



Suomenkielinen laitos

## Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

13. huhtikuuta 2015

Sisältö

### IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

#### **Euroopan unionin tuomioistuin**

2015/C 118/01 Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* . . . . . 1

### V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Unionin Tuomioistuin**

2015/C 118/02 Asia C-114/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt arbeidshof te Antwerpen – Belgia) – Theodora Hendrika Bouman v. Rijksdienst voor Pensioenen (Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaaliturva — Asetus (ETY) N:o 1408/71 — Vakuutus vanhuuden ja kuoleman varalta — 46 a artiklan 3 kohdan c alakohta — Etuuksien myöntäminen — Päällekkäisyyden estävät kansalliset säännökset — Poikkeus — Vapaaehtoisen tai valinnaisen jatkuvan vakuutuksen käsite — Kansallinen eläke, joka perustuu pakolliseen vakuutusjärjestelmään — Mahdollisuus hakea vapautusta järjestelmästä tietyn ajanjakson aikana — Toisen jäsenvaltion toimivaltaisen laitoksen laatiman todistuksen ulottuvuus — Asetus (ETY) N:o 574/72 — 47 artikla). . . . . 2

2015/C 118/03 Asia C-134/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Yhdistynyt kuningaskunta) – Raytek GmbH ja Fluke Europe BV v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Infrapunalämpökamerat) . . . . . 3

2015/C 118/04	Asia C-336/13 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 12.2.2015 – Valittajana Euroopan komissio ja muuna osapuolena IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (Muutoksenhaku — Komission päätös, jossa määrätään taloudellisen tuen palauttamisesta — Unionin yleisen tuomioistuimen tuomion täytäntöönpano — Viivästyskoron ja hyvityskoron erottaminen toistaan — Korkojen laskeminen) . . . . .	3
2015/C 118/05	Asia C-340/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt cour d'appel de Bruxelles – Belgia) – bpost SA v. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) (Ennakkoratkaisupyyntö — Postipalvelut — Direktiivi 97/67/EY — 12 artikla — Yleispalvelun tarjoaja — Paljousalennukset — Soveltaminen postilähetysten kokoajiin — Syrjintäkiellon velvoite) . . . . .	4
2015/C 118/06	Asia C-349/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kymmenes jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Naczelny Sąd Administracyjny – Puola) – Minister Finansów v. Oil Trading Poland sp. z o.o. (Ennakkoratkaisupyyntö — Valmisteverot — Direktiivit 92/12/ETY ja 2008/118/EY — Soveltamisala — Kivennäisöljyt ja energiatuotteet — Voiteluöljyt, jotka on tarkoitettu muuhun käyttöön kuin moottoripolttoaineeksi tai lämmityspolttoaineeksi — Soveltamisalan ulkopuolelle jääminen — Energiatuotteiden kulutuksesta kannettava valmistevero, jonka osalta jäsenvaltio on säättänyt samanlaisista säännöistä kuin yhdenmukaistettuun valmisteverojärjestelmään sovellettavat säännöt — Rajojen ylitykseen liittyvien muodollisuuksien käsite — SEUT 110 artikla — Maksuaika, joka on eräissä tapauksissa lyhyempi yhteisöhankeille kuin kotimaan markkinoilta hankituille tavaroille) . . . . .	4
2015/C 118/07	Asia C-369/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch – Alankomaat) – Rikosoikeudenkäynti N. F. Gieleniä, M. M. J. Geeringsiä, F. A. C. Pruijboomia ja A. A. Pruijboomia vastaan (Ennakkoratkaisupyyntö — Huuhausainien lähtöaineet — Jäsenvaltioiden välisen kaupan valvonta — Asetus (EY) N:o 273/2004 — Euroopan unionin ja kolmansien maiden välisen kaupan valvonta — Asetus (EY) N:o 111/2005 — Luokitellun aineen käsite — Aine ”alfa-asetyylifenyyliasetonitriili” (APAAAN) — Luokiteltu aine ”l-fenyyli-2-propanoni” (BMK)) . . . . .	5
2015/C 118/08	Asia C-396/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Satakunnan käräjäoikeus – Suomi) – Sähköalojen ammattiliitto ry v. Elektrobudowa Spółka Akcyjna (Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 56 ja SEUT 57 artikla — Direktiivi 96/71/EY — 3, 5 ja 6 artikla — Yhtiön, jonka kotipaikka on jäsenvaltiossa A, työntekijät, jotka on lähetetty työhön jäsenvaltioon B — Jäsenvaltion B työehtosopimuksissa määrätty vähimmäispalkka — Ammattiliiton, jonka kotipaikka on jäsenvaltiossa B, asiavaltuus — Jäsenvaltion A lainsäädäntö, jossa kielletään palkkasaatavien siirto kolmannelle) . . . . .	6
2015/C 118/09	Asia C-531/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgerichtshof – Itävalta) – Marktgemeinde Straßwalchen ym. v. Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ympäristö — Direktiivi 85/337/ETY — Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi — Hankkeet, jotka on arvioitava, ja hankkeet, joita ei tarvitse arvioida — Koeporaukset — Liitteessä I oleva 14 kohta — Käsite ”raakaöljyn ja maakaasun kaupallinen tuotanto” — Arviointivelvollisuus kaasuntuotannon ylittäessä tietyn määrän — Liitteessä II olevan 2 kohdan d alakohta — Käsite ”syväkairaukset” — Liitteessä III oleva 1 kohta — Käsite ”hankkeiden yhteisvaikutus”) . . . . .	7
2015/C 118/10	Asia C-539/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Yhdistynyt kuningaskunta) – Merck Canada Inc. ja Merck Sharp & Dohme Ltd v. Sigma Pharmaceuticals plc (Ennakkoratkaisupyyntö — Vuoden 2003 asiakirja liittymisestä Euroopan unioniin — Liite IV — 2 luku — Erityisjärjestely — Patentoidun farmaseuttisen tuotteen tuonti — Velvollisuus antaa ennakoilmoitus). . . . .	8

2015/C 118/11	Asia C-567/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Fővárosi Törvényszék – Unkari) – Nóra Baczó ja János István Vizsnyiczai v. Raiffeisen Bank Zrt (Ennakkoratkaisupyyntö — Kuluttajansuoja — Direktiivi 93/13/ETY — 7 artikla — Asuntoluottosopimus — Välityslauseke — Kohtuuttomuus — Kuluttajan kanne — Kansallinen menettelysääntö — Tuomioistuimella, jossa vakiosopimuksen pätemättömyyttä koskeva kanne on nostettu, ei ole toimivaltaa käsitellä vaatimusta samaan sopimukseen otettujen sopimusehtojen kohtuuttomuuden toteamiseksi) . . . . .	9
2015/C 118/12	Asia C-662/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Supremo Tribunal Administrativo – Portugali) – Surgicare – Unidões de Saúde SA v. Fazenda Pública (Ennakkoratkaisupyyntö — Arvonlisävero — Direktiivi 2006/112 — Ostoihin sisältyvän veron vähentäminen — Väärinkäyttöä merkitsevät liiketoimet — Kansallinen vero-oikeus — Erityinen kansallinen menettely, jota sovelletaan epäiltäessä väärinkäytöksiä verotuksen alalla — Tehokkuus- ja vastaavuusperiaatteet) . . . . .	9
2015/C 118/13	Asia C-37/14: Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 12.2.2015 – Euroopan komissio v. Ranskan tasavalta (Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Valtiontuet — ”Kampanjasuunnitelmat” — Hedelmä- ja vihannesala — Lainvastainen ja sisämarkkinoille soveltumaton tuki — Takaisinperintä — Täytäntöönpanon laiminlyönti) . . . . .	10
2015/C 118/14	Asia C-48/14: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.2.2015 – Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto (Kumoamiskanne — Direktiivi 2013/51/Euratom — Oikeudellisen perustan valinta — Euratomin perustamissopimus — EA 31 ja EA 32 artikla — Sopimus Euroopan unionin toiminnasta — SEUT 192 artiklan 1 kohta — Ihmisten terveyden suojeleminen — Ihmisten käyttöön tarkoitettussa vedessä olevat radioaktiiviset aineet — Oikeusvarmuus — Toimielinten välinen vilpittön yhteistyö). . . . .	11
2015/C 118/15	Asia C-411/14 P: Valitus, jonka Romano Pisciotti on tehnyt 29.8.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-403/14, Pisciotti v. komissio, 2.7.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	11
2015/C 118/16	Asia C-537/14 P: Valitus, jonka Debonair Trading Internacional Ld <sup>a</sup> on tehnyt 25.11.2014 (kolmas jaosto) asiassa T-341/13, Groupe Léa Nature SA v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 23.9.2014 annetusta tuomiosta . . . . .	12
2015/C 118/17	Asia C-610/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Okresný súd Prešov (Slovakia) on esittänyt 29.12.2014 – Helena Kolcunová v. Provident Financial s. r. o. . . . .	13
2015/C 118/18	Asia C-2/15 SA: Vakuustakavarikkoa koskeva lupahakemus 9.2.2015 – ANKO AE v. Euroopan komissio	14
2015/C 118/19	Asia C-3/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Hannover (Saksa) on esittänyt 8.1.2015 – Alexandra Stück v. Swiss International Air Lines AG . . . . .	14
2015/C 118/20	Asia C-6/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Raad van State van België (Belgia) on esittänyt 12.1.2015 – TNS Dimarso NV v. Vlaams Gewest. . . . .	15
2015/C 118/21	Asia C-15/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van Koophandel te Gent (Belgia) on esittänyt 19.1.2015 – New Valmar BVBA v. Global Pharmacies Partner Health srl . . . . .	15
2015/C 118/22	Asia C-18/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on esittänyt 19.1.2015 – Brisal – Auto Estradas do Litoral SA ja KBC Finance Ireland v. Fazenda Pública. . . . .	16

2015/C 118/23	Asia C-45/15 P: Valitus, jonka Safa Nicu Sepahan Co. on tehnyt 4.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-384/11, Safa Nicu Sepahan Co. v. Euroopan unionin neuvosto, 25.11.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	16
2015/C 118/24	Asia C-47/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 6.2.2015 – Sélina Affum (Amisshahin puoliso) v. Préfet du Pas de Calais ja Procureur général de la Cour d'Appel de Douai	18
2015/C 118/25	Asia C-53/15 P: Valitus, jonka Moreda-Riviere Trefilerías, SA on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-426/10 ja T-575/10 sekä asiassa T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä . . . . .	19
2015/C 118/26	Asia C-54/15 P: Valitus, jonka Trefilerías Quijano, SA on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-427/10 ja T-576/10 sekä asiassa T-439/12, Trefilerías Quijano v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä . . . . .	20
2015/C 118/27	Asia C-55/15 P: Valitus, jonka Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-428/10 ja T-577/10 sekä asiassa T-441/12, Trenzas y Cables de Acero v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä . . . . .	20
2015/C 118/28	Asia C-56/15 P: Valitus, jonka Global Steel Wire SA on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-429/10 ja T-578/10 sekä asiassa T-438/12, Global Steel Wire v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä . . . . .	21
 <b>Unionin yleinen tuomioistuin</b>		
2015/C 118/29	Asia T-257/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Pangyrus v. SMHV – RSVP Design (COLOURBLIND) (Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Yhteisön sanamerkki COLOURBLIND — Sanamerkki COLOURBLIND — Ehdoton hylkäysperuste — Vilpillisen tarkoituksen puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan b alakohta — Merkkiä, jonka ulottuvuus ei ole vain paikallinen, ei ole käytetty liike-elämässä — Suhteellinen hylkäysperuste — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 4 kohta ja 53 artiklan 1 kohdan c alakohta) . . . . .	23
2015/C 118/30	Asia T-562/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Sabbagh v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Ilmeinen arviointivirhe — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu) . . . . .	23
2015/C 118/31	Asia T-135/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Ranska v. komissio (Valtiontuki — Eläkkeet — France Télécomin palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi myönnetty tuki — France Télécomin valtiolle maksaman vastikkeen alentaminen — Päätös, jolla tuki todetaan tietyin edellytyksin sisämarkkinoille soveltuvaksi — Etu) . . . . .	24
2015/C 118/32	Asia T-385/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Orange v. komissio (Valtiontuki — Eläkkeet — France Télécomin palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi myönnetty tuki — France Télécomin valtiolle maksaman vastikkeen alentaminen — Päätös, jolla tuki todetaan tietyin edellytyksin sisämarkkinoille soveltuvaksi — Etu — Valikoivuus — Kilpailua rajoittava vaikutus — Puolustautumisoikeudet) . . . . .	25
2015/C 118/33	Asia T-257/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.2.2015 – Puola v. komissio (EMOTR — Tukiosasto — EMOTR ja maaseuturahasto — Rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Maaseudun kehittäminen — Puolan menot — Asetuksen (EY) N:o 1258/1999 7 artikla — Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 31 artikla — Valvonnan tehokkuus — Perusteluvollisuus — Toissijaisuusperiaate) . . . . .	26

2015/C 118/34	Asia T-365/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Liettua v. komissio (EMOTR — Tukiosasto — Maataloustukirahasto ja maaseuturahasto — Rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Maaseudun kehittämistoimenpiteet — ”Luonnonhaitat” ja maatalousympäristö — Tarkastusten riittävyys — Kiinteämääräiset rahoituskorjaukset — Oikeasuhteisuus) . . . . .	26
2015/C 118/35	Asia T-388/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Costa Crociere v. SMHV – Guerlain (SAMSARA) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin SAMSARA rekisteröimisestä yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki SAMSARA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohta) . . . . .	27
2015/C 118/36	Asia T-713/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – 9Flats v. SMHV – Tibesoca (9flats.com) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin 9flats.com rekisteröimisestä yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki 50flats — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta). . . . .	28
2015/C 118/37	Asia T-261/14 P: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.2.2015 – Valittajana Walton ja muuna osapuolena komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Kanteen tutkimatta jättäminen ensimmäisessä oikeusasteessa sillä perusteella, että sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat — Väliaikaisen toimihenkilön irtisanoutuminen — Komissiolla kantajalta kantajan irtisanoutumisen seurauksena olevan saatavan määrä — Oikeusvoima — Päätökset, joista on tullut lopullisia, kun niihin ei ole haettu muutosta). . . . .	28
2015/C 118/38	Asia T-814/14: Kanne 17.12.2014 – Banco Espírito Santo v. komissio . . . . .	29
2015/C 118/39	Asia T-8/15: Kanne 8.1.2015 – Auyantepui Corp. v. SMHV – Magda Rose (Mr Jones) . . . . .	31
2015/C 118/40	Asia T-26/15 P: Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 20.1.2015 virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-2/12, Hristov v. komissio ja EMA, 13.11.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	32
2015/C 118/41	Asia T-27/15 P: Valitus, jonka Euroopan lääkevirasto (EMA) on tehnyt 20.1.2015 virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-2/12, Hristov v. komissio ja EMA, 13.11.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	32
2015/C 118/42	Asia T-51/15: Kanne 3.2.2015 – PAN Europe v. komissio . . . . .	33
2015/C 118/43	Asia T-56/15: Kanne 2.2.2015 – Raimund Schmitt Verpachtungsgesellschaft v. SMHV (Brauwelt). . . . .	34
2015/C 118/44	Asia T-57/15: Kanne 4.2.2015 – Trajektna luka Split v. komissio . . . . .	35
2015/C 118/45	Asia T-58/15: Kanne 4.2.2015 – Ludwig Bertram v. SMHV – Seni Vita (Sanivita) . . . . .	36
2015/C 118/46	Asia T-67/15: Kanne 12.2.2015 – Polo Club v. SMHV – Lifestyle Equities CV (POLO CLUB SAINT-TROPEZ HARAS DE GASSIN) . . . . .	36
2015/C 118/47	Asia T-70/15: Kanne 12.2.2015 – Trajektna luka Split v. komissio . . . . .	37
2015/C 118/48	Asia T-71/15: Kanne 12.2.2015 – Jaguar Land Rover v. SMHV – Nissan Jidosha (Land Glider). . . . .	38
2015/C 118/49	Asia T-73/15: Kanne 17.2.2015 – Aston Martin Lagonda v. SMHV (Moottoriajoneuvon etusäleikön esitys). . . . .	39

2015/C 118/50	Asia T-75/15: Kanne 17.2.2015 – ROD Leichtmetallräder v. SMHV – Rodi TR (ROD) . . . . .	39
2015/C 118/51	Asia T-77/15: Kanne 12.2.2015 – Tronios Group International v. SMHV – British Sky Broadcasting Group (SkyTec) . . . . .	40
2015/C 118/52	Asia T-79/15: Kanne 18.2.2015 – Olympus Medical Systems v. SMHV (3D). . . . .	41
2015/C 118/53	Asia T-81/15: Kanne 20.2.2015 – Facchinello v. SMHV – Olimpia Splendid (Synthesis) . . . . .	41
2015/C 118/54	Asia T-84/15: Kanne 18.2.2015 – Laboratorios Thea v. SMHV – Sebapharma (Sebacur) . . . . .	42
2015/C 118/55	Asia T-85/15: Kanne 19.2.2015 – Alfa Wassermann Hungary v. SMHV – Pharma Mar (YLOELIS) . . .	43
2015/C 118/56	Asia T-89/15: Kanne 23.2.2015 – Niagara Bottling v. SMHV (NIAGARA) . . . . .	44
2015/C 118/57	Asia T-90/15: Kanne 18.2.2015 – Schoeller Corporation v. SMHV – Sqope (SCOPE) . . . . .	44
	<b>Virkamiestuomioistuin</b>	
2015/C 118/58	Asia F-9/15: Kanne 23.1.2015 – ZZ v. EMA. . . . .	46

## IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä***

(2015/C 118/01)

**Viimeisin julkaisu**

EUVL C 107, 30.3.2015

**Luettelo aiemmista julkaisuista**

EUVL C 96, 23.3.2015

EUVL C 89, 16.3.2015

EUVL C 81, 9.3.2015

EUVL C 73, 2.3.2015

EUVL C 65, 23.2.2015

EUVL C 56, 16.2.2015

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt arbeidshof te Antwerpen – Belgia) – Theodora Hendrika Bouman v. Rijksdienst voor Pensioenen**

(Asia C-114/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaaliturva — Asetus (ETY) N:o 1408/71 — Vakuutus vanhuuden ja kuoleman varalta — 46 a artiklan 3 kohdan c alakohta — Etuuksien myöntäminen — Päällekkäisyyden estävät kansalliset säännökset — Poikkeus — Vapaaehtoisesta tai valinnaisesta jatkuvasta vakuutuksesta — Kansallinen eläke, joka perustuu pakolliseen vakuutusjärjestelmään — Mahdollisuus hakea vapautusta järjestelmästä tietyn ajanjakson aikana — Toisen jäsenvaltion toimivaltaisen laitoksen laatiman todistuksen ulottuvuus — Asetus (ETY) N:o 574/72 — 47 artikla)*

(2015/C 118/02)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Arbeidshof te Antwerpen

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Theodora Hendrika Bouman

Vastapuoli: Rijksdienst voor Pensioenen

**Tuomiolauselma**

Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97, sellaisena kuin se on muutettuna 18.12.2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1992/2006, 46 a artiklan 3 kohdan c alakohta on tulkittava siten, että sen piiriin kuuluu se osa etuudesta, joka perustuu sellaiseen vakuutuskauteen, jonka aikana asianomaisella oli oikeus saada vapautus pakollisesta vakuutusjärjestelmästä, jos tällainen vakuutusjärjestelmään kuuluminen kyseessä olevan kauden aikana vaikuttaa sosiaaliturvaetuuden laajuuteen.

<sup>(1)</sup> EUVL C 147, 25.5.2013.



**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Yhdistynyt kuningaskunta) – Raytek GmbH ja Fluke Europe BV v. Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs**

(Asia C-134/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Infrapunälämpökamerat)**

(2015/C 118/03)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Raytek GmbH ja Fluke Europe BV

Vastaaja: Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs

**Tuomiolauselma**

Ennakkoratkaisukysymyksen tutkinnassa ei ole tullut esiin seikkoja, jotka vaikuttaisivat tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 30.3.2011 annetun komission asetuksen (EU) N:o 314/2011 pätevyYTEEN.

<sup>(1)</sup> EUVL C 141, 18.5.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 12.2.2015 – Valittajana Euroopan komissio ja muuna osapuolena IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH**

(Asia C-336/13 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku — Komission päätös, jossa määrätään taloudellisen tuen palauttamisesta — Unionin yleisen tuomioistuimen tuomion täytäntöönpano — Viivästyskoron ja hyvityskoron erottaminen toistaan — Korokojen laskeminen)**

(2015/C 118/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Dintilhac, G. Wilms ja G. Zavvos)

Muu osapuoli: IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (edustaja: Rechtsanwalt C. Pitschas)

**Tuomiolauselma**

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio IPK International vastaan komissio (T-671/11, EU:T:2011:185) kumotaan siltä osin kuin siinä määrätään, että viivästyskorot, jotka Euroopan komission on maksettava IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH:lle, on vahvistettava aiemmin kertyneellä korolla lisätyn velan pääoman perusteella.
- 2) Valitus hylätään muilta osin.
- 3) Viivästyskorot, jotka Euroopan komission on maksettava IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH:lle, on laskettava ainoastaan velan pääoman perusteella.

- 4) Euroopan komissio ja IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH vastaavat tässä oikeusasteessa aiheutuneista omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 260, 7.9.2013.

---

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt cour d'appel de Bruxelles – Belgia) – bpost SA v. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)**

(Asia C-340/13) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Postipalvelut — Direktiivi 97/67/EY — 12 artikla — Yleispalvelun tarjoaja — Paljousalennukset — Soveltaminen postilähetysten kokoaajiin — Syrjintäkiellon velvoite)**

(2015/C 118/05)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Cour d'appel de Bruxelles

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: bpost SA

Vastaaja: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

**Tuomiolauselma**

Yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä ja palvelun laadun parantamista koskevista yhteisistä säännöistä 15.12.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/67/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 20.2.2008 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2008/6/EY, 12 artiklassa säädettyä hintoja koskevaa syrjintäkiellon periaatetta on tulkitettava siten, ettei se ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle lähettäjäkohtaiselle paljonalennusjärjestelmälle.

(<sup>1</sup>) EUVL C 233, 10.8.2013.

---

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kymmenes jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Naczelny Sąd Administracyjny – Puola) – Minister Finansów v. Oil Trading Poland sp. z o.o.**

(Asia C-349/13) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Valmisteverot — Direktiivit 92/12/ETY ja 2008/118/EY — Soveltamisala — Kivennäisöljyt ja energiatuotteet — Voiteluöljyt, jotka on tarkoitettu muuhun käyttöön kuin moottoripolttoaineeksi tai lämmityspolttoaineeksi — Soveltamisalan ulkopuolelle jääminen — Energiatuotteiden kulutuksesta kannettava valmistevero, jonka osalta jäsenvaltio on säätänyt samanlaisista säännöistä kuin yhdenmukaistettuun valmisteverojärjestelmään sovellettavat säännöt — Rajojen ylitykseen liittyvien muodollisuuksien käsite — SEUT 110 artikla — Maksuaika, joka on eräissä tapauksissa lyhyempi yhteisöhanoinneille kuin kotimaan markkinoilta hankituille tavaroille)**

(2015/C 118/06)

Oikeudenkäyntikieli: puola

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Minister Finansów

Vastapuoli: Oil Trading Poland sp. z o.o.

### Tuomiolauselma

Valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnasta 25.2.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY 3 artiklan 3 kohtaa ja valmisteveroja koskevasta yleisestä järjestelmästä ja direktiivin 92/12/ETY kumoamisesta 16.12.2008 annetun neuvoston direktiivin 2008/118/EY 1 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että ne eivät ole esteenä sillä, että näiden direktiivien soveltamisalaan kuulumattomista tuotteista, kuten voiteluöljyistä, jotka on tarkoitettu käytettäväksi muuhun tarkoitukseen kuin moottoripolttoaineeksi tai lämmityspolttoaineeksi, kannetaan vero, jota säännellään säännöillä, jotka ovat samanlaiset kuin mainituissa direktiiveissä tarkoitetun yhdenmukaistetun valmisteverojärjestelmän säännöt, kunhan tällaisen veron kantaminen näistä tuotteista ei aiheuta rajojen ylitykseen liittyviä muodollisuuksia jäsenvaltioiden välisessä kaupassa.

<sup>(1)</sup> EUVL C 274, 21.9.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch – Alankomaat) – Rikosoikeudenkäynti N. F. Gieleniä, M. M. J. Geeringsiä, F. A. C. Pruijboomia ja A. A. Pruijboomia vastaan**

(Asia C-369/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Huumausaineiden lähtöaineet — Jäsenvaltioiden välisen kaupan valvonta — Asetus (EY) N:o 273/2004 — Euroopan unionin ja kolmansien maiden välisen kaupan valvonta — Asetus (EY) N:o 111/2005 — Luokitellun aineen käsite — Aine ”alfa-asetyyli-fenyyliaasetonitriili” (APAAN) — Luokiteltu aine ”l-fenyyl-2-propanoni” (BMK))**

(2015/C 118/07)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch

### Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasiassa

N. F. Gielen, M. M. J. Geerings, F. A. C. Pruijboom ja A. A. Pruijboom

### Tuomiolauselma

Huumausaineiden lähtöaineista 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 273/2004 sekä yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä 22.12.2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 111/2005 2 artiklan a alakohtaa on tulkittava siten, että näissä säännöksissä tarkoitetuksi ”luokitelluksi aineeksi” määrittäminen ei koske APAAN:n kaltaista ainetta, jota ei mainita asetuksen N:o 273/2004 liitteessä I eikä asetuksen N:o 111/2005 liitteessä, vaikka tämä aine olisi näissä asetuksissa tarkoitetuilla yksinkertaisilla tai taloudellisesti kannattavilla tavoilla helppo muuntaa näissä liitteissä mainituksi aineeksi.

<sup>(1)</sup> EUVL C 260, 7.9.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Satakunnan kärjäoikeus – Suomi) – Sähköalojen ammattiliitto ry v. Elektrobudowa Spółka Akcyjna**

(Asia C-396/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 56 ja SEUT 57 artikla — Direktiivi 96/71/EY — 3, 5 ja 6 artikla — Yhtiön, jonka kotipaikka on jäsenvaltiossa A, työntekijät, jotka on lähetetty työhön jäsenvaltioon B — Jäsenvaltion B työehtosopimuksissa määrätty vähimmäispalkka — Ammattiliiton, jonka kotipaikka on jäsenvaltiossa B, asiavaltuus — Jäsenvaltion A lainsäädäntö, jossa kielletään palkkasaatavien siirto kolmannelle)**

(2015/C 118/08)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Satakunnan kärjäoikeus

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Sähköalojen ammattiliitto ry

Vastaaja: Elektrobudowa Spółka Akcyjna

**Tuomiolauselman**

- 1) Palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon 16.12.1996 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY, luettuna Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan valossa, on pääasiassa kyseessä olevien kaltaisissa olosuhteissa esteenä sille, että jäsenvaltion, jossa on toisen jäsenvaltion alueelle työntekijöitä työhön lähettäneen yrityksen kotipaikka, lainsäädäntö, jonka nojalla työsuhteisiin perustuvien saatavien siirto on kielletty, voisi estää sen, että Sähköalojen ammattiliitto ry:n kaltainen ammattiliitto nostaa kanteen näistä jäsenvaltioista jälkimmäisen jäsenvaltion, jossa työ suoritetaan, tuomioistuimessa palkkasaatavien, joissa on kyse direktiivissä 96/71 tarkoitetusta vähimmäispalkasta ja jotka on siirretty kyseiselle ammattiliitolle, perimiseksi lähetettyjen työntekijöiden hyväksi, sillä tämä siirto on viimeksi mainitussa jäsenvaltiossa voimassa olevan lainsäädännön mukainen.
- 2) Direktiivin 96/71 3 artiklan 1 ja 7 kohtaa, luettuna SEUT 56 ja SEUT 57 artiklan valossa, on tulkittava siten, että
  - ne eivät ole esteenä työntekijöiden palkkaryhmiin sijoittamiseen, sellaisena kuin tästä on määrätty vastaanottavan jäsenvaltion merkityksellisissä työehtosopimuksissa, perustuvan vähimmäistuntipalkan ja/tai vähimmäisurakkapalkan laskemiselle, kunhan tämä laskeminen ja tämä palkkaryhmiin sijoittaminen suoritetaan pakottavien ja läpinäkyvien sääntöjen mukaisesti, mikä kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on tarkistaa
  - pääasiassa kyseessä olevan kaltainen päiväraha on katsottava osaksi vähimmäispalkkaa edellytyksin, jotka ovat samat kuin ne edellytykset, jotka on asetettu kyseisen päivärahan kuulumiselle vähimmäispalkkaan, jota maksetaan paikallisille työntekijöille siinä tapauksessa, että heidät lähetetään työhön kyseisen jäsenvaltion sisällä
  - päivittäisen matka-ajan korvaus, jota maksetaan työntekijöille, jos päivittäinen matka, jonka he tekevät siirtyäkseen työpaikalleen ja palatakseen sieltä takaisin, kestää yli tunnin, on katsottava osaksi lähetettyjen työntekijöiden vähimmäispalkkaa, kunhan kyseinen edellytys täyttyy, mikä kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on tarkistaa
  - kyseisten työntekijöiden majoituksen kustantamista ei ole katsottava osaksi näiden työntekijöiden vähimmäispalkkaa

- kyseisille työntekijöille myönnettyjen ruokasetelien muodossa olevaa lisää ei ole katsottava osaksi näiden työntekijöiden vähimmäispalkkaa ja
- loma-ajan palkkaus, joka on myönnettävä lähetetyille työntekijöille palkallisten vuosilomien vähimmäiskeston osalta, vastaa vähimmäispalkkaa, johon näillä työntekijöillä on oikeus viitekauden aikana.

<sup>(1)</sup> EUVL C 260, 7.9.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 11.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgerichtshof – Itävalta) – Marktgemeinde Straßwalchen ym. v. Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend**

(Asia C-531/13) <sup>(1)</sup>

(Ympäristö — Direktiivi 85/337/ETY — Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi — Hankkeet, jotka on arvioitava, ja hankkeet, joita ei tarvitse arvioida — Koeporaukset — Liitteessä I oleva 14 kohta — Käsite ”raakaöljyn ja maakaasun kaupallinen tuotanto” — Arviointivelvollisuus kaasuntuotannon ylittäessä tietyn määrän — Liitteessä II olevan 2 kohdan d alakohta — Käsite ”syväkairaukset” — Liitteessä III oleva 1 kohta — Käsite ”hankkeiden yhteisvaikutus”)

(2015/C 118/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgerichtshof

**Pääasian asianosaiset**

*Valittajat:* Marktgemeinde Straßwalchen, Heinrich Kornhuber, Helga Kornhuber, Karoline Pöckl, Heinze Kornhuber, Marianne Kornhuber, Wolfgang Kornhuber, Andrea Kornhuber, Alois Herzog, Elfriede Herzog, Katrin Herzog, Stefan Asen, Helmut Zopf, Ingrid Zopf, Silvia Zopf, Daniel Zopf, Maria Zopf, Anton Zopf sen., Paula Loibichler, Theresa Baumann, Josep Schindlauer, Christine Schindlauer, Barbara Schindlauer, Bernhard Schindlauer, Alois Mayrhofer, Daniel Mayrhofer, Georg Rindberger, Maria Rindlberger, Georg Rindlberger sen., Max Herzog, Romana Herzog, Michael Herzog, Markus Herzog, Marianne Herzog, Max Herzog sen., Helmut Lettner, Maria Lettner, Anita Lettner, Alois Lettner sen., Christian Lettner, Sandra Lettner, Anton Nagelseder, Amalie Nagelseder, Josef Nagelseder, Gabriele Schachinger, Thomas Schachinger, Andreas Schinagl, Michaela Schinagl, Lukas Schinagl, Michael Schinagl, Maria Schinagl, Josef Schinagl, Johann Mayr, Christine Mayr, Martin Mayr, Christian Mayr, Johann Mayr sen., Gerhard Herzog, Anton Mayrhofer ja Siegfried Zieher

*Vastapuoli:* Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

*Muu osapuoli:* Rohöl-Aufsuchungs AG

**Tuomiolauselma**

- 1) Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 23.4.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/31/EY, liitteessä I olevaa 14 kohtaa on tulkittava siten, että pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan kaltainen koeporaus, jonka yhteydessä on tarkoitus tuottaa koeluonteisesti maakaasua ja raakaöljyä esiintymän kaupallisen hyödynnettävyyden selvittämiseksi, ei kuulu tämän säännöksen soveltamisalaan.

- 2) Direktiivin 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/31, 4 artiklan 2 kohtaa luettuna yhdessä tämän direktiivin liitteessä II olevan 2 kohdan d alakohdan kanssa on tulkittava siten, että velvollisuus pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan koeporauksen kaltaisen syväkairauksen ympäristövaikutusten arviointiin voi perustua tähän säännökseen. Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on siten tehtävä erityinen selvitys siitä, onko asiassa, kun otetaan huomioon direktiivin 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/31, liitteessä III mainitut arviointiperusteet, suoritettava ympäristövaikutusten arviointi. Tässä yhteydessä on tarkasteltava erityisesti sitä, voivatko koeporausten ympäristövaikutukset olla muiden hankkeiden vaikutusten vuoksi merkittävämpiä kuin ilman näitä hankkeita. Tämä arviointi ei voi riippua kuntien rajoista.

<sup>(1)</sup> EUVL C 15, 18.1.2014.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Yhdistynyt kuningaskunta) – Merck Canada Inc. ja Merck Sharp & Dohme Ltd v. Sigma Pharmaceuticals plc**

(Asia C-539/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Vuoden 2003 asiakirja liittymisestä Euroopan unioniin — Liite IV — 2 luku — Erityisjärjestely — Patentoidun farmaseuttisen tuotteen tuonti — Velvollisuus antaa ennakoilmoitus)**

(2015/C 118/10)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Pääasian asianosaiset**

Valittajat: Merck Canada Inc. ja Merck Sharp & Dohme Ltd

Vastapuoli: Sigma Pharmaceuticals plc

**Tuomiolauselma**

- 1) Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehtoja ja niiden sopimusten mukautuksia, joihin Euroopan unioni perustuu, koskevan asiakirjan liitteessä IV olevassa 2 luvussa tarkoitetun erityisjärjestelyn toista kohtaa on tulkittava siten, ettei patentin tai lisäsuojatodistuksen haltijalla tai edunsaajalla ole velvollisuutta ilmoittaa aikomuksestaan vastustaa tuontihanketta ennen kuin se vetoaa oikeuksiinsa erityisjärjestelyn ensimmäisen kohdan nojalla. Jos tämä haltija tai edunsaaja pidättyy ilmoittamasta tällaista aikomusta erityisjärjestelyn toisessa kohdassa määrättyssä kuukauden odotusajassa, farmaseuttisen tuotteen tuontia suunnitteleva henkilö voi kuitenkin laillisesti hakea toimivaltaisilta viranomaisilta tämän tuotteen tuontilupaa ja tarvittaessa ryhtyä sen maahantuontiin ja markkinoille saattamiseen. Kyseinen haltija tai edunsaaja menettää tällöin erityisjärjestelyn nojalla mahdollisuutensa vedota erityisjärjestelyn ensimmäiseen kohtaan perustuviin oikeuksiinsa ennen tämän aikomuksen ilmoittamista tehdyn farmaseuttisen tuotteen maahantuonnin ja markkinoille saattamisen osalta.
- 2) Mainitun erityisjärjestelyn toista kohtaa on tulkittava siten, että ilmoitus on osoitettava patentin tai lisäsuojatodistuksen haltijalle tai edunsaajalle, jolloin viimeksi mainittu käsite tarkoittaa jokaista henkilöä, jolla on laillisesti patentin tai lisäsuojatodistuksen haltijalle annettuja oikeuksia.
- 3) Erityisjärjestelyn toista kohtaa on tulkittava siten, ettei tässä määräyksessä veloiteta henkilöä, joka aikoo tuoda maahan tai saattaa markkinoille kyseisen farmaseuttisen tuotteen, tekemään ilmoitusta itse, kunhan tämä henkilö voidaan selvästi yksilöidä ilmoituksen avulla.

<sup>(1)</sup> EUVL C 9, 11.1.2014.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Fővárosi Törvényszék – Unkari) – Nóra Baczó ja János István Vizsnyiczai v. Raiffeisen Bank Zrt**

(Asia C-567/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Kuluttajansuoja — Direktiivi 93/13/ETY — 7 artikla — Asuntoluottosopimus — Välityslauseke — Kohtuuttomuus — Kuluttajan kanne — Kansallinen menettelysääntö — Tuomioistuimella, jossa vakiosopimuksen pätemättömyyttä koskeva kanne on nostettu, ei ole toimivaltaa käsitellä vaatimusta samaan sopimukseen otettujen sopimusehtojen kohtuuttomuuden toteamiseksi)*

(2015/C 118/11)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Fővárosi Törvényszék

**Pääasian asianosaiset**

Valittajat: Nóra Baczó ja János István Vizsnyiczai

Vastapuoli: Raiffeisen Bank Zrt

**Tuomiolauselma**

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 7 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, ettei se ole esteenä kansalliselle menettelysäännölle, jonka nojalla paikallisella alioikeudella, jolla on toimivalta ratkaista kuluttajan kanne, jolla tähdätään vakiosopimuksen pätemättömyyden toteamiseen, ei ole toimivaltaa ratkaista kuluttajan vaatimusta samaan sopimukseen otettujen sopimusehtojen kohtuuttomuuden toteamiseksi, ellei osoittaudu, että asian siirtämisestä paikalliselta alioikeudelta aiheutuu sellaisia menettelyllisiä hankaluuksia, että Euroopan unionin oikeusjärjestyksessä kuluttajalle annettujen oikeuksien käyttäminen on kohtuuttoman vaikeaa. Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on suorittaa tämän edellyttämä selvitys.

<sup>(1)</sup> EUVL C 71, 8.3.2014.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 12.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Supremo Tribunal Administrativo – Portugali) – Surgicare – Unidades de Saúde SA v. Fazenda Pública**

(Asia C-662/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Arvonlisävero — Direktiivi 2006/112 — Ostoihin sisältyvän veron vähentäminen — Väärinkäyttöä merkitsevät liiketoimet — Kansallinen vero-oikeus — Erityinen kansallinen menettely, jota sovelletaan epäiltäessä väärinkäytöksiä verotuksen alalla — Tehokkuus- ja vastaavuusperiaatteet)*

(2015/C 118/12)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supremo Tribunal Administrativo

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Surgicare – Unidades de Saúde SA

Vastaaja: Fazenda Pública

**Tuomiolauselma**

Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annettua neuvoston direktiiviä 2006/112/EY on tulkittava siten, ettei se ole esteenä verotusmenettelystä ja veroprosessista annetun lain (Código de Procedimento e de Processo Tributário) 63 §:ssä säädetyn kaltaiselle pakolliselle kansalliselle ennakkomenettelylle, jota sovelletaan, kun veroviranomaiset epäilevät väärinkäytöstä.

(<sup>1</sup>) EUVL C 78, 15.3.2014.

---

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 12.2.2015 – Euroopan komissio v. Ranskan tasavalta**

(Asia C-37/14) (<sup>1</sup>)

**(Jäsenyysohjeiden noudattamatta jättäminen — Valtiontuet — ”Kampanjasuunnitelmat” — Hedelmä- ja vihannesala — Lainvastainen ja sisämarkkinoille soveltumaton tuki — Takaisinperintä — Täytäntöönpanon laiminlyönti)**

(2015/C 118/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J.-F. Brakeland ja B. Stromsky)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: J. Bousin, G. de Bergues ja D. Colas)

**Tuomiolauselma**

- 1) Ranskan tasavalta ei ole noudattanut SEUT 288 artiklan neljännen kohdan eikä Ranskan toteuttamista hedelmä- ja vihannesalan kampanjasuunnitelmista (C 29/05 (ex NN 57/05)) 28.1.2009 annetun komission päätöksen 2009/402/EY 2–4 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ryhtynyt asetetussa määräajassa kaikkiin tarpeellisiin toimiin mainitun päätöksen 1 artiklassa sisämarkkinoille soveltumattomiksi todettujen valtiontukien perimiseksi takaisin tuensaajilta ja koska se ei ole asetetussa määräajassa antanut Euroopan komissiolle kyseisen päätöksen 4 artiklassa lueteltuja tietoja.
- 2) Ranskan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 102, 7.4.2014.



**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.2.2015 – Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto**

(Asia C-48/14) <sup>(1)</sup>

*(Kumoamiskanne — Direktiivi 2013/51/Euratom — Oikeudellisen perustan valinta — Euratomin perustamissopimus — EA 31 ja EA 32 artikla — Sopimus Euroopan unionin toiminnasta — SEUT 192 artiklan 1 kohta — Ihmisten terveyden suojeleminen — Ihmisten käyttöön tarkoitettussa vedessä olevat radioaktiiviset aineet — Oikeusvarmuus — Toimielinten välinen vilpitiön yhteistyö)*

(2015/C 118/14)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. Visaggio ja J. Rodrigues)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: O. Segnana ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

*Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia:* Tšekin tasavalta (asiamiehet: M. Smolek ja E. Ruffer), Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues, D. Colas ja N. Rouam) ja Euroopan komissio (asiamiehet: P. Van Nuffel ja M. Patakia)

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Euroopan parlamentti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Tšekin tasavalta, Ranskan tasavalta ja Euroopan komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 102, 7.4.2014.

---

**Valitus, jonka Romano Pisciotti on tehnyt 29.8.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-403/14, Pisciotti v. komissio, 2.7.2014 antamasta tuomiosta**

(Asia C-411/14 P)

(2015/C 118/15)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Romano Pisciotti (edustaja: avvocato M. Maresca)

*Muu osapuoli:* Euroopan komissio

Unionin tuomioistuin (toinen jaosto) on 28.1.2015 antamallaan määräyksellä hylännyt valituksen, ja velvoittaa Romano Pisciottin vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

**Valitus, jonka Debonair Trading Internacional Ld<sup>a</sup> on tehnyt 25.11.2014 (kolmas jaosto) asiassa T-341/13, Groupe Léa Nature SA v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 23.9.2014 annetusta tuomiosta**

**(Asia C-537/14 P)**

(2015/C 118/16)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

### **Asianosaiset**

*Valittaja:* Debonair Trading Internacional Ld<sup>a</sup> (edustajat: advocate D. Selden ja barrister T. Alkin)

*Muu osapuoli:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

### **Vaatimukset**

- valituslautakunnan ratkaisun hylkäävä päätös on kumottava
  
- asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen ohjeistuksin, että kyseessä olevat tavaramerkit ovat keskenään samankaltaisia
  
- vastapuoli on veloitettava korvaamaan sekä unionin yleisessä tuomioistuimessa että unionin tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

1. Valittaja vetoaa kahteen valitusperusteeseen, eli yhteisön tavaramerkkiasetuksen <sup>(1)</sup> 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 8 artiklan 5 kohdan rikkomiseen. Tiivistetysti todettuna valittaja väittää, ettei unionin yleinen tuomioistuin soveltanut vakiintunutta oikeuskäytäntöä asianmukaisesti arvioidessaan kyseessä olevia tavaramerkkejä, minkä seurauksena se päätyi katsomaan virheellisesti, etteivät kyseiset tavaramerkit olleet lainkaan samankaltaisia.
  
2. Koska unionin yleinen tuomioistuin ensinnäkin katsoi, että tavaramerkit olivat foneettisesti samankaltaisia sillä perusteella, että niissä oli yhteinen tekijä "so", tuomioistuimen olisi myös pitänyt katsoa, että tavaramerkit olivat kokonaisuutena tarkastellen samankaltaisia ainakin tietyssä määrin. Se, että tuomioistuin katsoi, etteivät kyseiset tavaramerkit niitä yhdistävästä foneettisesta tekijästä huolimatta olleet lainkaan samankaltaisia, johtui siitä, ettei tuomioistuin soveltanut vakiintunutta oikeuskäytäntöä, joka koski 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan / 8 artiklan 5 kohdan soveltamiseksi edellytettyä samankaltaisuuden laatua ja astetta.
  
3. Toiseksi, koska unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että kyseiset tavaramerkit olivat foneettisesti samankaltaisia, sen olisi pitänyt katsoa myös, että ne olivat visuaalisesti samankaltaisia pitkälti samoista syistä (ja sitä suuremmallakin syyllä samankaltaisia 8 artiklan 1 kohdan b alakohdassa / 8 artiklan 5 kohdassa edellytetyllä tavalla). Se, että tuomioistuin katsoi, etteivät kyseiset tavaramerkit niitä yhdistävästä visuaalisesta tekijästä "so" huolimatta olleet lainkaan samankaltaisia, johtui siitä, ettei tuomioistuin soveltanut vakiintunutta oikeuskäytäntöä asianmukaisesti, kun se arvioi tavaramerkkeihin sisältyvän tekijän "so" visuaalista vaikutusta.

<sup>(1)</sup> Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Okresný súd Prešov (Slovakia) on esittänyt 29.12.2014 – Helena Kolcunová v. Provident Financial s. r. o.**

(Asia C-610/14)

(2015/C 118/17)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Okresný súd Prešov

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Helena Kolcunová

Vastaaja: Provident Financial s. r. o.

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/13/ETY<sup>(1)</sup> (jäljempänä direktiivi 93/13) tulkittava siten, että palvelu, jolla taataan kulutusluoton takaisinmaksu vähittäiserissä ja jonka kohteena on kuluttajan suorittamien luoton vähittäiserien periminen käteismaksuna, on palvelun pääasiallinen kohde kulutusluotossa, vai onko kyseessä erillisen sopimuksen pääasiallinen kohde?
- 2) Onko kulutusluottoja koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 22.12.1986 annettua direktiiviä 87/102/ETY<sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna 16.2.1998 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 98/7/EY<sup>(3)</sup>, tulkittava siten, että todellinen vuosikorko sisältää myös palkkion luottoerien tai luoton osan perimisestä käteismaksuna, jos palkkion suuruus ylittää huomattavasti tämän liittännäispalvelun välttämättömät kustannukset, ja onko kyseisen direktiivin 14 artiklaa tulkittava siten, että todelliseen vuosikorkoon liittyviä säännöksiä kierretään, jos liittännäispalvelusta perittävän palkkion suuruus ylittää huomattavasti sen kustannukset eikä se sisälly todelliseen vuosikorkoon?
- 3) Onko [direktiiviä 93/13] tulkittava siten, että jotta täytettäisiin liittännäispalvelun, josta maksetaan hallinnointikuluja, läpinäkyvyyttä koskeva vaatimus (jos kyseessä on tosiasiallisesti liittännäispalvelu eikä itse luotosta maksettava hinta/palkkio), riittää, että kyseisen hallinnointipalvelun hinta (hallinnointikulut) on selvä ja ymmärrettävä, vaikka kyseistä palvelua vastaavan suorituksen kohdetta ei ole yksilöity?
- 4) Onko [direktiivin 93/13] 4 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että jo pelkästään se, että hallinnointikulut sisältyvät todellista vuosikorkoa koskevaan laskelmaan, merkitsee sitä, että kyseessä on luoton hinta/palkkio, ja estääkö tämä direktiivissä tarkoitettua niitä koskevan tuomioistuinten harjoittaman valvonnan?
- 5) Jos kolmanteen kysymykseen vastataan siten, että sen hallinnointipalvelun kohde, josta on maksettava hallinnointikuluja, on riittävän läpinäkyvä, onko tällaisessa tapauksessa hallinnointipalvelu kaikkine hallinnollisine suorituksineen, joita se saattaa sisältää, kulutusluoton pääasiallinen kohde?
- 6) Onko [direktiivin 93/13] 4 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että kyseistä direktiiviä sovellettaessa luoton hintaan/palkkiota sisältyvät paitsi korot myös velkojan perimät kulut (jotka on mainittu sopimuksessa, yleisissä sopimusehdoissa tai hinnastossa), ja onko siis katsottava, että nämä kulut, jotka ovat mahdollisesti osa luoton hintaa/palkkiota, eivät voi olla valvonnan kohteena siltä osin kuin kyseessä on niiden oikeasuhteisuus siihen palveluun nähden, josta niitä on maksettava?

<sup>(1)</sup> EYVL L 95, s. 29.

<sup>(2)</sup> EYVL 1987, L 42, s. 48.

<sup>(3)</sup> EYVL L 101, s. 17.

**Vakuustakavarikkoa koskeva lupahakemus 9.2.2015 – ANKO AE v. Euroopan komissio**

(Asia C-2/15 SA)

(2015/C 118/18)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Asianosaiset***Kantaja:* ANKO AE Antiprospeion, Emporiou kai Viomichanias (edustaja: asianajaja B. Christianos)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Vaatimukset**

- ANKO AE Antiprospeion, Emporiou kai Viomichaniasille on myönnettävä vakuustakavarikkoa koskeva lupa komission Kreikassa sijaitsevaan omaisuuteen sen 6 752,24 euron suuruisen saatavien turvaamiseksi, korotettuna 1 %:n vuotuisella korolla, joka on laskettava 12.8.2010 lähtien koko summan maksamiseen asti;
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Hannover (Saksa) on esittänyt 8.1.2015 – Alexandra Stück v. Swiss International Air Lines AG**

(Asia C-3/15)

(2015/C 118/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Amtsgericht Hannover

**Pääasian asianosaiset***Kantaja:* Alexandra Stück*Vastaaja:* Swiss International Air Lines AG**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko Sveitsin valaliiton ja Euroopan yhteisön lentoliikenteestä 21.6.1999 tekemän sopimuksen<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna yhteisön ja Sveitsin lentoliikennekomitean 26.11.2010 tekemällä päätöksellä N:o 2/2010<sup>(2)</sup>, tulkittava siten, että matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 261/2004<sup>(3)</sup> sovelletaan sen 3 artiklan 1 kohdan b alakohtaa vastaavasti myös matkustajiin, jotka lentävät kolmannessa valtiossa sijaitsevalta lentoasemalta Sveitsissä sijaitsevalle lentoasemalle sveitsiläisen ilmajetusrityksen lennolla?

<sup>(1)</sup> EYVL 2002, L 114, s. 73.

<sup>(2)</sup> Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen liitteen korvaamisesta 26.11.2010 annettu Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen mukaisesti perustetun yhteisön ja Sveitsin lentoliikennekomitean päätös N:o 2/2010 (EUVL L 347, s. 54).

<sup>(3)</sup> EUVL L 46, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Raad van State van België (Belgia) on esittänyt 12.1.2015 – TNS Dimarso NV v. Vlaams Gewest**

(Asia C-6/15)

(2015/C 118/20)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Raad van State van België

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: TNS Dimarso NV

Vastaaja: Vlaams Gewest

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY<sup>(1)</sup> 53 artiklan 2 kohtaa, tarkasteltuna erikseen ja tarkasteltuna yhdessä julkisia hankintoja koskevien unionin oikeuden mukaisten yhdenvertaisen kohtelun ja avoimuuden periaatteiden ulottuvuuden kanssa, tulkittava siten, että jos hankintasopimus annetaan tarjoajalle, joka on tehnyt hankintaviranomaisen kannalta kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen, hankintaviranomaisen on aina määritettävä arviointimetodiikka tai painotussäännöt niiden ennakoitavuudesta, tavanomaisuudesta tai ulottuvuudesta riippumatta etukäteen ja sisällytettävä ne hankintailmoitukseen tai tarjouspyyntöasiakirjaan,
- 2) tai jos tällaista yleistä velvollisuutta ei ole, siten, että on seikkoja, kuten kyseisten painotussääntöjen ulottuvuus, ennakoimattomuus tai epätavanomaisuus, joiden osalta tämä velvollisuus kuitenkin on olemassa?

<sup>(1)</sup> EUVL L 134, s. 114.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van Koophandel te Gent (Belgia) on esittänyt 19.1.2015 – New Valmar BVBA v. Global Pharmacies Partner Health srl**

(Asia C-15/15)

(2015/C 118/21)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Rechtbank van Koophandel te Gent

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: New Valmar BVBA

Vastaaja: Global Pharmacies Partner Health srl

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko SEUT 45 artiklaa tulkittava siten, että tämä määräys on esteenä jäsenvaltion liittovaltiotarkenteeseen kuuluvan yksikön eli tässä tapauksessa Belgian liittovaltioon kuuluvan flaaminkielisen yhteisön säännöstölle, jossa kielten käyttämisestä hallintoasioissa 18.7.1966 annettujen koordinoitujen lakien (Belgisch Staatsblad, 2.8.1966) 52 §:n nojalla, luettuna yhdessä Flanderin yhteisön 19.7.1973 annetun asetuksen (Belgisch Staatsblad, 6.9.1973) 10 §:n kanssa, säädetään jokaiselle yritykselle, jolla on toimipaikka kyseisen yksikön alueella, velvollisuus laatia luonteeltaan rajat ylittävät laskut yksinomaan kyseisen liittovaltiotarkenteeseen kuuluvan yksikön virallisella kielellä uhalla, että muutoin tuomioistuin viran puolesta toteaa nämä laskut mitättömiksi?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on esittänyt 19.1.2015 –  
Brisal – Auto Estradas do Litoral SA ja KBC Finance Ireland v. Fazenda Pública**

(Asia C-18/15)

(2015/C 118/22)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supremo Tribunal Administrativo

**Pääasian asianosaiset**

Valittajat: Brisal – Auto Estradas do Litoral SA ja KBC Finance Ireland

Vastapuoli: Fazenda Pública

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko SEUT 56 artikla esteenä kansalliselle verolainsäädännölle, jonka mukaan Portugalin ulkopuolella asuvien finanssilaitosten Portugalissa saamista korkotuloista kannetaan vero, joka pidätetään lähdeverona 20 prosentin lopullisella verokannalla (tai alemmalla verokannalla siinä tapauksessa, että on olemassa sopimus kaksinkertaisen verotuksen estämiseksi) bruttotuloista ilman mahdollisuutta vähentää harjoitettuun finanssiliiketoimintaan välittömästi liittyviä tulonhankkimismenoja, kun taas Portugalissa asuvien finanssilaitosten korkotulot sisällytetään veronalaiseen kokonaistuloon, josta vähennetään harjoitettuun toimintaan liittyvät menot, kun määritetään voiton määrä oikeushenkilöiden tuloverotusta, jossa yleistä 25 prosentin verokantaa sovelletaan nettokorkotuloihin, varten?
- 2) Onko tällainen este olemassa, jos kotimaisten finanssilaitosten veron perustasta kannetaan tai voidaan kantaa korkotuloihin liittyvien rahoituskulujen tai kyseisiin tuloihin välittömässä taloudellisessa yhteydessä olevien menojen vähentämisen jälkeen ulkomaisten finanssilaitosten bruttotuloista pidettävää lähdeveroa suurempi vero?
- 3) Voidaanko myönnettyihin lainoihin liittyvät rahoituskulut ja korkotuloihin välittömässä taloudellisessa yhteydessä olevat menot todeta Euribor- (Euro Interbank Offered Rate) ja Libor- (London Interbank Offered Rate) korkotietojen, jotka ilmentävät pankkienvälisessä rahoituksessa käytettäviä keskimääräisiä korkoja, joita pankit käyttävät toiminnassaan, perusteella?

---

**Valitus, jonka Safa Nicu Sepahan Co. on tehnyt 4.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen  
(ensimmäinen jaosto) asiassa T-384/11, Safa Nicu Sepahan Co. v. Euroopan unionin neuvosto,  
25.11.2014 antamasta tuomiosta**

(Asia C-45/15 P)

(2015/C 118/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Valittaja: Safa Nicu Sepahan Co. (edustaja: asianajaja A. Bahrami)

Muu osapuoli: Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

Safa Nicu Sepahan Co. vaatii tässä valituksessa esitettävien perusteiden seuraavaa.

1. Unionin tuomioistuimen on kumottava unionin yleisen tuomioistuimen 25.11.2014 antama tuomio T-384/11 siltä osin kuin siinä

— ei tunnustettu, että Safa Nicu Sepahan CO:lle oli aiheutunut aineellista vahinkoa, eikä myönnetty siitä korvausta, ja

— todettiin, että Safa Nicu Sepahan CO:lle aiheutui aineetonta vahinkoa, mutta myönnettiin ainoana korvauksena kyseisestä vahingosta mielivaltaisen alhainen 50 000 euron suuruinen summa.

2. Unionin tuomioistuimen on käytettävä täyttää harkintavaltaansa ja käytettävissään olevien seikkojen perusteella

ensisijaisesti

— myönnettävä Safa Nicu Sepahan Co:lle 5 662 737,40 euroa korkoineen korvauksena aineellisesta vahingosta, joka on aiheutunut siitä, että Euroopan unionin neuvosto on törkeästi rikkonut oikeussääntöä ja menetellyt lainvastaisesti

— myönnettävä Safa Nicu Sepahan Co:lle 2 000 000 euroa korkoineen aineettomasta vahingosta, joka on aiheutunut siitä, että Euroopan unionin neuvosto on törkeästi rikkonut oikeussääntöä ja menetellyt lainvastaisesti

— veloitettava Euroopan unionin neuvosto korvaamaan valittajalle tästä valituksesta aiheutuneet asianajo- ja muut kulut, mukaan lukien unionin yleisessä tuomioistuimessa käydystä menettelystä aiheutuneet kulut, korkoineen

toissijaisesti

— myönnettävä Safa Nicu Sepahan Co:lle kohtuulliseksi katsomansa summa korkoineen korvauksena aineellisesta vahingosta, joka on aiheutunut siitä, että Euroopan unionin neuvosto on törkeästi rikkonut oikeussääntöä ja menetellyt lainvastaisesti

— myönnettävä Safa Nicu Sepahan Co:lle kohtuulliseksi katsomansa summa, kuitenkin vähintään 50 000 euroa, korkoineen (kuten jo valituksenalaisessa unionin yleisen tuomioistuimen tuomiossa myönnettiin), aineettomasta vahingosta, joka on aiheutunut siitä, että Euroopan unionin neuvosto on törkeästi rikkonut oikeussääntöä ja menetellyt lainvastaisesti

— veloitettava Euroopan unionin neuvosto korvaamaan Safa Nicu Sepahan Co:lle tästä valituksesta aiheutuneet asianajo- ja muut kulut, mukaan lukien unionin yleisessä tuomioistuimessa käydystä menettelystä aiheutuneet kulut, korkoineen

edelleen toissijaisesti

3. palautettava asia unionin yleisen tuomioistuimen käsiteltäväksi vahingon määrän uudelleen tarkastelemista ja varten ja uuden tuomion Safa Nicu Sepahan Co:n hyväksi antamista varten.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää unionin yleisen tuomioistuimen 25.11.2014 antamaa tuomiota vastaan kaksi valitusperustetta, joihin sisältyy useita oikeudellisia perusteita.

- Valittaja väittää ensimmäisessä valitusperusteessa, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen valituksenalaisen tuomion 93–149 kohdassa, kun se hylkäsi valittajan aineellista vahinkoa koskevan korvausvaatimuksen kokonaisuudessaan siitä huolimatta, että se oli myöntänyt ja todennut, että valittajalle oli tosiasiallisesti aiheutunut aineellista vahinkoa unionin törkeästä lainvastaisesta menettelystä. Valitusperusteen oikeudelliset perusteet ovat seuraavat:
  - tuomiossa ei myönnetty lainkaan korvausta unionin ja sen henkilöstön aiheuttamasta vahingosta, mikä on vastoin SEUT 340 artiklan toista kohtaa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklan 3 kohtaa; molemmissa määräyksissä vahvistetaan täyden korvauksen periaate
  - kun tuomiossa ei myönnetä korvausta aineellisesta vahingosta, jonka olemassaolo tunnustettiin, siinä loukataan suhteellisuusperiaatetta ja tasapuolisen arvioinnin periaatetta ja evätään oikeussuoja
  - tuomiossa rikotaan lakia myös siten, että siinä otetaan vääristyneellä tavalla huomioon tosiseikkoja ja näyttöä, ja se, että siinä hylätään valittajan korvausvaatimukset kokonaisuudessaan, perustuu puutteelliseen, epäloogiseen ja ristiriitaiseen päättelyyn.
- Valittaja väittää toisessa valitusperusteessaan, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen valituksenalaisen tuomion 92 ja 149 kohdassa, kun se katsoi, että 50 000 euroa on asianmukainen korvaus. Unionin yleinen tuomioistuin laiminlöi näin perusteluvollisuutensa, loukkasi suhteellisuusperiaatetta ja periaatetta todellisen vahingon ja kustannusten korvaamisesta, mikä johti mielivaltaiseen ja lainvastaiseen lopputulokseen.

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 6.2.2015 – Sélina Affum (Amissahin puoliso) v. Préfet du Pas de Calais ja Procureur général de la Cour d'Appel de Douai**

(Asia C-47/15)

(2015/C 118/24)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

### Pääasian asianosaiset

Valittaja: Sélina Affum (Amissahin puoliso)

Vastapuolet: Préfet du Pas de Calais ja Procureur général de la Cour d'Appel de Douai

### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2008/115/EY<sup>(1)</sup> 3 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että kolmannen maan kansalainen oleskelee jäsenvaltion alueella laittomasti ja hän kuuluu tällä perusteella direktiivin soveltamisalaan sen 2 artiklan 1 kohdan nojalla, kun tämä ulkomaalainen on pelkässä kauttakulkutilanteessa matkustajana Schengenin alueeseen kuuluvasta toisesta jäsenvaltiosta tulevassa linja-autossa, joka kulkee tämän jäsenvaltion alueella ja joka on menossa eri jäsenvaltioon?



- 2) Onko tämän direktiivin 6 artiklan 3 kohtaa tulkittava siten, ettei se ole esteenä kansalliselle säännöstölle, jossa määrätään kolmannen maan kansalaiselle laittomasta maahantulosta vankeusrangaistus, jos toinen jäsenvaltio voi ottaa takaisin kyseisen ulkomaalaisen ennen direktiivin voimaantuloa tämän jäsenvaltion kanssa tehdyn sopimuksen perusteella?
- 3) Kun otetaan huomioon edeltävään kysymykseen annettava vastaus, onko tätä direktiiviä tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle sääntelylle, jossa määrätään kolmannen maan kansalaiselle laittomasta maahantulosta vankeusrangaistus samoin edellytyksin kuin jotka Euroopan unionin tuomioistuin on vahvistanut laittoman oleskelun osalta 6.12.2011 antamassaan tuomiossa Achughabian (C-329/11)<sup>(2)</sup> ja joissa otetaan huomioon se, ettei ulkomaalaisen osalta ole aikaisemmin toteutettu direktiivin 8 artiklassa tarkoitettuja pakkokeinoja, ja tämän säilöönnoton kesto?

<sup>(1)</sup> Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/115/EY (EUVL L 348, s. 98).

<sup>(2)</sup> EU:C:2011:807.

**Valitus, jonka Moreda-Riviere Trefilerías, SA on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-426/10 ja T-575/10 sekä asiassa T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä**

(Asia C-53/15 P)

(2015/C 118/25)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

Valittaja: Moreda-Riviere Trefilerías, SA (edustajat: asianajajat F. González Díaz ja A. Tresandi Blanco)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

**Vaatimukset**

- Yhdistetyissä asioissa T-426/10 ja T-575/10 sekä asiassa T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías v. komissio, 25.11.2014 annettu unionin yleisen tuomioistuimen määräys on kumottava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 263 artiklan perusteella
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan sekä nyt vireillä olevassa menettelyssä että unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen ainoaan valitusperusteeseen.

Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen arvioidessaan Moreda-Riviere Trefileríasin intressiä nostaa kanne sekä asiassa T-575/10 kyseessä olevan kumoamiskanteen osalta, joka on nostettu SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn päätöksen K(2010)4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehdystä komission päätöksestä, että kanneperusteiden ja esitettyjen vaatimusten mukauttamisen osalta asiassa T-426/10, joka koskee SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn komission päätöksen K(2010) 4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehtyä komission päätöstä.

**Valitus, jonka Trefilerías Quijano, SA on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-427/10 ja T-576/10 sekä asiassa T-439/12, Trefilerías Quijano v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä**

(Asia C-54/15 P)

(2015/C 118/26)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

Valittaja: Trefilerías Quijano SA (edustajat: abogado F. González Díaz ja abogado A. Tresandi Blanco)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

**Vaatimukset**

- Yhdistetyissä asioissa T-427/10 ja T-576/10 sekä asiassa T-439/12, Trefilerías Quijano v. komissio, 25.11.2014 annettu unionin yleisen tuomioistuimen määräys on kumottava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 263 artiklan perusteella
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan sekä nyt vireillä olevassa menettelyssä että unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen ainoaan valitusperusteeseen.

Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen arvioidessaan Trefilerías Quijanon intressiä nostaa kanne sekä asiassa T-576/10 kyseessä olevan kumoamiskanteen osalta, joka on nostettu SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn päätöksen K(2010)4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehdystä komission päätöksestä, että kanneperusteiden ja esitettyjen vaatimusten mukauttamisen osalta asiassa T-427/10, joka koskee SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn komission päätöksen K(2010) 4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehtyä komission päätöstä.

**Valitus, jonka Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-428/10 ja T-577/10 sekä asiassa T-441/12, Trenzas y Cables de Acero v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä**

(Asia C-55/15 P)

(2015/C 118/27)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

Valittaja: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (edustajat: abogado F. González Díaz ja abogado A. Tresandi Blanco)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

**Vaatimukset**

- Yhdistetyissä asioissa T-428/10 ja T-577/10 sekä asiassa T-441/12, *Trenzas y Cables de Acero v. komissio*, 25.11.2014 annettu unionin yleisen tuomioistuimen määräys on kumottava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 263 artiklan perusteella
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan sekä nyt vireillä olevassa menettelyssä että unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen ainoaan valitusperusteeseen.

Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen arvioidessaan *Trenzas y Cables de Acero*n intressiä nostaa kanne sekä asiassa T-577/10 kyseessä olevan kumoamiskanteen osalta, joka on nostettu SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn päätöksen K(2010) 4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehdystä komission päätöksestä, että kanneperusteiden ja esitettyjen vaatimusten mukauttamisen osalta asiassa T-428/10, joka koskee SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn komission päätöksen K(2010) 4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehtyä komission päätöstä.

---

**Valitus, jonka Global Steel Wire SA on tehnyt 6.2.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) yhdistetyissä asioissa T-429/10 ja T-578/10 sekä asiassa T-438/12, Global Steel Wire v. komissio, 25.11.2014 antamasta määräyksestä**

(Asia C-56/15 P)

(2015/C 118/28)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Valittaja*: Global Steel Wire SA (edustajat: abogado F. González Díaz ja abogado A. Tresandi Blanco)

*Muu osapuoli*: Euroopan komissio

**Vaatimukset**

- Yhdistetyissä asioissa T-429/10 ja T-578/10 sekä asiassa T-438/12, *Global Steel Wire v. komissio*, 25.11.2014 annettu unionin yleisen tuomioistuimen määräys on kumottava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 263 artiklan perusteella
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan sekä nyt vireillä olevassa menettelyssä että unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen ainoaan valitusperusteeseen.

Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen arvioidessaan Global Steel Wiren intressiä nostaa kanne sekä asiassa T-578/10 kyseessä olevan kumoamiskanteen osalta, joka on nostettu SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn päätöksen K(2010) 4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehdystä komission päätöksestä, että kanneperusteiden ja esitettyjen vaatimusten mukauttamisen osalta asiassa T-429/10, joka koskee SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaisesta menettelystä tehdyn komission päätöksen K(2010) 4387 lopullinen (asia COMP/38.344 – Jänneteräs) muuttamisesta 30.9.2010 tehtyä komission päätöstä.

---

## UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Pangyrus v. SMHV – RSVP Design (COLOURBLIND)**

(Asia T-257/11) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Yhteisön sanamerkki COLOURBLIND — Sanamerkki COLOURBLIND — Ehdoton hylkäysperuste — Vilpillisen tarkoituksen puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan b alakohta — Merkkiä, jonka ulottuvuus ei ole vain paikallinen, ei ole käytetty liike-elämässä — Suhteellinen hylkäysperuste — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 4 kohta ja 53 artiklan 1 kohdan c alakohta)*

(2015/C 118/29)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

*Kantaja:* Pangyrus Ltd (York, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: solicitor S. Clubb ja M. Lindsay, QC)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies. P. Bullock)

*Vastapuoli* SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: RSVP Design Ltd (Brookfield, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: aluksi solicitor M. Blair, sitten solicitor J. MacKenzie)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 23.3.2011 tekemästä päätöksestä (asia R 751/2009-4), joka koskee Pangyrus Ltd:n ja RSVP Design Ltd:n välistä mitättömyysmenettelyä

### Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Pangyrus Ltd veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 211, 16.7.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Sabbagh v. neuvosto**

(Asia T-562/11) <sup>(1)</sup>

*(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Ilmeinen arviointivirhe — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu)*

(2015/C 118/30)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* Bassam Sabbagh (Damaskos, Syyria) (edustajat: asianajajat M.-A. Bastin ja J.-M. Salva)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: B. Driessen ja S. Kyriakopoulou)

### Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus kumota Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 442/2011 täytäntöönpanosta 14.11.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1151/2011 (EUVL L 296, s. 3), Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2011/273/YUTP kumoamisesta 1.12.2011 annettu neuvoston päätös 2011/782/YUTP (EUVL L 319, s. 56) ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 442/2011 kumoamisesta 18.1.2012 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 36/2012 (EUVL L 16, s. 1) siltä osin kuin kyseiset toimet koskevat kantajaa ja toisaalta vaatimus vahingonkorvauksen maksamisesta kärsityn vahingon korvaamiseksi

### Tuomiolauselma

- 1) Vaatimus kumota Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 442/2011 kumoamisesta 18.1.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 36/2012 antamisen jälkeen annetut neuvoston täytäntöönpanoasetukset jätetään tutkimatta.
- 2) Bassam Sabbaghia koskevilta osin kumotaan
  - asetuksen (EU) N:o 442/2011 täytäntöönpanosta 14.11.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1151/2011
  - Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2011/273/YUTP kumoamisesta 1.12.2011 annettu neuvoston päätös 2011/782/YUTP
  - asetus N:o 36/2012.
- 3) Kumottujen päätösten ja asetusten vaikutukset Bassam Sabbaghiin pysytetään voimassa valituksen tekemisen määräajan päättymiseen saakka tai – jos valitus tehdään kyseisessä määräajassa – valituksen mahdolliseen hylkäämiseen saakka.
- 4) Vahingonkorvausvaatimus hylätään.
- 5) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan puolet Bassam Sabbaghin oikeudenkäyntikuluista.
- 6) Bassam Sabbagh vastaa puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 58, 25.2.2012.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Ranska v. komissio

(Asia T-135/12) (<sup>1</sup>)

**(Valtiontuki — Eläkkeet — France Télécomin palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi myönnetty tuki — France Télécomin valtiolle maksaman vastikkeen alentaminen — Päätös, jolla tuki todetaan tietyin edellytyksin sisämarkkinoille soveltuvaksi — Etu)**

(2015/C 118/31)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: aluksi E. Belliard, G. de Bergues, J. Gstalter ja J. Rossi, sitten D. Colas Diégo ja R. Coesme)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: B. Stromsky, L. Flynn ja D. Grespan)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota valtioneusta C 25/08 (ex NN 23/08) – Ranskan tasavallan France Télécomin hyväksi sen palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi toteuttama tuki – 20.12.2011 annettu komission päätös 2012/540/EU (EUVL 2012, L 279, s. 1)

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Ranskan tasavalta vastaa oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 174, 16.6.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Orange v. komissio**

(Asia T-385/12) <sup>(1)</sup>

*(Valtiontuki — Eläkkeet — France Télécomin palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi myönnetty tuki — France Télécomin valtiolle maksaman vastikkeiden alentaminen — Päätös, jolla tuki todetaan tietyin edellytyksin sisämarkkinoille soveltuvaksi — Etu — Valikoivuus — Kilpailua rajoittava vaikutus — Puolustautumisoikeudet)*

(2015/C 118/32)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Orange, aiemmin France Télécom (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat S. Hautbourg ja S. Cochard-Quesson)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn, D. Grespan ja B. Stromsky)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota valtioneusta C 25/08 (ex NN 23/08) – Ranskan tasavallan France Télécomin hyväksi sen palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi toteuttama tuki – 20.12.2011 annettu komission päätös 2012/540/EU (EUVL 2012, L 279, s. 1)

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Orange vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 311, 13.10.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.2.2015 – Puola v. komissio**(Asia T-257/13) <sup>(1)</sup>

**(EMOTR — Tukiosasto — EMOTR ja maaseuturahasto — Rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Maaseudun kehittäminen — Puolan menot — Asetuksen (EY) N:o 1258/1999 7 artikla — Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 31 artikla — Valvonnan tehokkuus — Perusteluvelvollisuus — Toissijaisuusperiaate)**

(2015/C 118/33)

Oikeudenkäyntikieli: puola

**Asianosaiset**

Kantaja: Puolan tasavalta (asiamiehet: B. Majczyna ja D. Krawczyk)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Rossi ja A. Szymkowska)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta ja Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) sekä Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 26.2.2013 annettu komission täytäntöönpanopäätös 2013/123/EU (EUVL L 67, s. 20) siltä osin kuin se koskee Puolan tasavallan toteuttamaa ”varhaiseläke”-hanketta

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Puolan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 207, 20.7.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Liettua v. komissio**(Asia T-365/13) <sup>(1)</sup>

**(EMOTR — Tukiosasto — Maataloustukirahasto ja maaseuturahasto — Rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Maaseudun kehittämistoimenpiteet — ”Luonnonhaitat” ja maatalousympäristö — Tarkastusten riittävyys — Kiinteämääräiset rahoituskorjaukset — Oikeasuhteisuus)**

(2015/C 118/34)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

**Asianosaiset**

Kantaja: Liettuan tasavalta (asiamiehet: D. Kriaučiūnas, R. Krasuckaitė ja A. Petrauskaitė)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Steiblytė ja G. von Rintelen)



### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka koskee vaatimusta kumota Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta ja Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) sekä Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 2.5.2013 tehty komission täytäntöönpanopäätös 2013/214/EU (EUVL L 123, s. 11).

### Tuomiolauselma

- 1) Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta ja Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) sekä Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 2.5.2013 tehty komission täytäntöönpanopäätös 2013/214/EU kumotaan siltä osin kuin siinä määrätään viiden prosentin suuruisesta rahoituskorjauksesta lannoitteiden käyttöä koskevaan kriteeriin liittyvien maatalouden ympäristötoimenpiteiden osalta.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Liettuan tasavalta ja Euroopan komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 284, 28.9.2013.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – Costa Crociere v. SMHV – Guerlain (SAMSARA)

(Asia T-388/13) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin SAMSARA rekisteröimisestä yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki SAMSARA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohta)**

(2015/C 118/35)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

Kantaja: Costa Crociere SpA (Genova, Italia) (edustajat: asianajajat A. Vanzetti, S. Bergia ja G. Sironi)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: L. Rampini)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Guerlain SA (Levallois-Perret, Ranska) (edustajat: asianajajat C. Costa ja M. Baccarelli)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 13.5.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 2049/2011-4), joka koskee Guerlain SA:n ja Costa Crociere SpA:n välistä väitemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Costa Crociere SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EUVL C 298, 12.10.2013.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.2.2015 – 9Flats v. SMHV – Tibesoca (9flats.com)**

(Asia T-713/13) (<sup>1</sup>)

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin 9flats.com rekisteröimisestä yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki 50flats — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)**

(2015/C 118/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* 9Flats GmbH (Hampur, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Stoffregen)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: aluksi A. Pohlmann, sitten S. Hanne)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa:* Tibesoca, SL (Valencia, Espanja)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 25.10.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 1671/2012-2), joka koskee Tibesoca, SL:n ja 9Flats GmbH:n välistä väitemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *9Flats GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EUVL C 61, 1.3.2014.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 25.2.2015 – Valittajana Walton ja muuna osapuolena komissio**

(Asia T-261/14 P) (<sup>1</sup>)

**(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Kanteen tutkimatta jättäminen ensimmäisessä oikeusasteessa sillä perusteella, että sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat — Väliaikaisen toimihenkilön irtisanoutuminen — Komissiolla kantajalta kantajan irtisanoutumisen seurauksena olevan saatavan määrä — Oikeusvoima — Päätökset, joista on tullut lopullisia, kun niihin ei ole haettu muutosta)**

(2015/C 118/37)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Robert Walton (Oxford, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja F. Moyse)

*Muu osapuoli:* Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja A.-C. Simon)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Valitus, jossa vaaditaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (kolmas jaosto) 27.2.2014 antaman määräyksen Walton v. komissio (F-32/13, Kok. H., EU:F:2014:37) kumoamista

**Tuomiolauselma**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Robert Walton vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle tässä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 235, 21.7.2014.

**Kanne 17.12.2014 – Banco Espírito Santo v. komissio**

(Asia T-814/14)

(2015/C 118/38)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Asianosaiset**

Kantaja: Banco Espírito Santo (edustajat: asianajajat M. Gorjão-Henriques ja L. Bordalo e Sá)

Vastaaja: Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan valtioneuvoston päätöksen SA.39250 (2014/N) – Portugali, Banco Espírito Santo SA:n kriisintarkastus – 3.8.2014 tehdyn komission päätöksen C(2014) 5682 final liitteessä II olevan 9 ja 18 kohdan siltä osin kuin niissä asetetaan tai voidaan katsoa asetettavan kantajalle (Banco Espírito Santo SA tai BES) velvollisuus maksaa valvonnasta vastaavien toimitsijamiesten (Monitoring Trustee) palkkiot ja muut kulut
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan perussopimuksen soveltamiseen liittyviä oikeussääntöjä on rikottu – BES:n velvoittaminen maksamaan Portugalin tasavallan antamien sitoumusten toteuttamisen valvontaan liittyvät kulut:
  - sellaisten velvoitteiden asettaminen BES:lle, jotka liittyvät kolmannen toimintaan, jolle BES ei antanut suostumustaan ja josta se ei hyödy ja jota ei valittu sellaisten kriteerien mukaisesti, joilla taataan taloudellisesti edullisimman ratkaisun periaatteen noudattaminen, mahdollisesti BES:n luotonantajien ja osakkeenomistajien vahingoksi;

- riidanalaisen päätöksen mukaan pankin kriisiratkaisurahasto nimeää toimitsijamiehet. Vaikka Portugalin tasavallan vastuulla on ainoastaan yhden ainoan Monitoring Trusteen nimeäminen, ei ole kuitenkaan hyväksyttävää, että toimitsijamiesten palkkioidenmaksuvelvoite on pelkästään BES:n vastuulla. Tämä ratkaisu loukkaa valtiontukien taustalla olevia periaatteita: (i) se vahvistaa omaisuudenhoitoyhtiön etua vapauttaen sen kriisiratkaisun kuluista, joista sen olisi muuten pitänyt vastata lain nojalla; (ii) se vääristää kilpailua pankin kriisiratkaisurahaston hyväksi vapauttaen sen kuluista, joiden suuruutta ei määritetty valtiontuen hyväksymispäätöksessä;
  
  - valtiontukia koskeva EU:n lainsäädäntö ei sisällä mitään perustetta sille, että BES, joka – muistettakoon tämä – ei ole päätöksen adressaatti eikä tuensaaja, velvoitetaan maksamaan toimitsijamiesten palkkiot;
  
  - yhteisestä kriisiratkaisumekanismista annetussa asetuksessa (EU) N:o 806/2014, jota sovelletaan vuodesta 2016 lähtien, ei anneta lisäselvitystä asiasta, vaikka sen 19 artiklassa säädetään edustajan roolista, eikä lisäselvitystä anneta myöskään asetuksessa N:o 1093/2010 eikä direktiivissä 2014/59/EU, jonka täytäntöönpanon määräaika ei ole vielä päättynyt;
  
  - Euroopan unionin oikeudessa ja Euroopan komission kilpailupääosaston, joka vastaa tutkinnasta, jonka päätteeksi riidanalainen päätös on tehty, toimialalla on olemassa selviä tulkintasääntöjä, jotka koskevat toimitsijamiehiä ja heidän palkkioitaan ja joilla voidaan paikata lainsäädännön aukkoja arvioitavana olevan tilanteen osalta erityisesti toimitsijamiesten määrällisen palkkiorakenteen suhteen, jonka on perustuttava asianosaisten väliseen sopimukseen, joka Euroopan komission on hyväksyttävä ja jonka on taattava tarpeellinen itsenäisyys ja keinot;
  
  - Euroopan komissio ei voi määrätä, miten kantaja toteuttaa käytännössä toimitsijamiesten palkkioiden maksamisen, koska sillä, että Euroopan komissio määrää tällaisen maksuvelvollisuuden sitovasti (ilman että BES hyväksyisi ennalta sen määrän), ei ole oikeudellista perustetta asetuksessa (EU) N:o 806/2014 eikä missään muussa säädöksessä;
  
  - Euroopan komissio itse toteaa riidanalaisessa päätöksessä pelkästään, että roskapankki (Bad Bank) vastaa toimitsijamiesten palkkioista ”siten, ettei edustajaa estetä täyttämästä tehtävänsä itsenäisesti ja tehokkaasti”. Palkkiorakennetta ja erityisesti sen käytännön toteuttamista tai sen rajoja ei siis määritetä konkreettisesti.
- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan luottamuksensuojan periaatetta, oikeusvarmuuden periaatetta ja periaatetta, jonka mukaan hallintoelimen päätökset sitovat sitä itseään, on loukattu:
- Komissio loukkasi luottamuksensuojan periaatetta, oikeusvarmuuden periaatetta ja periaatetta, jonka mukaan hallintoelimen päätökset sitovat sitä itseään, siltä osin kuin se asetti tai sen voidaan katsoa asettaneen BES:lle velvollisuuden maksaa toimitsijamiehiin liittyvät kulut;
  
  - Tämä pätee varsinkin, kun BES, jolle päätöstä ei ole osoitettu, ei voinut lainkaan osallistua toimitsijamiesten valintaan eikä näin ollen voinut – sanotun rajoittamatta päätöksessä vaadittuja keinoja ja itsenäisyyttä – taata sen tehtävien (ja sen johtajien omaisuudenhoitotehtävien) täyttämistä, millä pyritään takaamaan se, että tämä sitoumusten täyttämisen valvonta aiheuttaa BES:lle pienemmän taloudellisen rasitteen.

3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan suhteellisuusperiaatetta on loukattu:

- Komissio loukkasi suhteellisuusperiaatetta, kun se asetti BES:lle yksipuolisen ja täysimääräisen veloitteen maksaa kulut, jotka kriisinratkaisutoimenpiteiden kohteena olevan BES:n nykyisessä taloudellisessa tilanteessa ovat paitsi erittäin raskaat ja merkittävät myös ylittävät kohtuuden rajat tiukassa merkityksessä;
- Tämä pätee varsinkin, kun BES:n mukaan vastuu tällaisista kuluista, kun Portugalin valtio ei ota niitä vastuulle sitoumusten puitteissa, on Euroopan komissiolla itsellään sen täyttäessä omia velvoitteitaan, jotka koskevat pankkien kriisinratkaisutoimenpiteitä ja jäsenvaltioiden näiden toimenpiteiden yhteydessä antamia sitoumuksia.

---

**Kanne 8.1.2015 – Auyantepui Corp. v. SMHV – Magda Rose (Mr Jones)**

**(Asia T-8/15)**

(2015/C 118/39)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Auyantepui Corp., SA (Panamá, Panama) (edustaja: asianajaja E. Manresa Medina)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* Magda Rose GmbH & Co. KG (Wien, Itävalta)

**Menettely SMHV:ssa**

*Riidanalaisen tavaramerkin haltija:* Kantaja

*Riidanalainen tavaramerkki:* Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan 'Mr Jones' – Rekisteröintihakemus nro 10 669 794

*SMHV:ssa käyty menettely:* Väitemenettely

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n toisen valituslautakunnan 28.10.2014 asiassa R 49/2014-2 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja hyväksyy tavaramerkkihakemuksen
- velvoittaa SMHV:n ja muun osapuolen, jos se esiintyy väliintulijana, korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 8 artiklan 5 kohtaa on rikottu.
-

**Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 20.1.2015 virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-2/12, Hristov v. komissio ja EMA, 13.11.2014 antamasta tuomiosta**

(Asia T-26/15 P)

(2015/C 118/40)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

**Asianosaiset**

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall, N. Nikolova ja C. Petrova)

Muut osapuolet: Emil Hristov ja Euroopan lääkevirasto (EMA)

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan virkamiestuomioistuimen asiassa F-2/12, Hristov v. komissio ja EMA 13.11.2014 antaman tuomion
- palauttamaan asian virkamiestuomioistuimelle ratkaisun antamiseksi muista kanneperusteista
- määräämään, että oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa seuraaviin kolmeen valitusperusteeseen:

- Virkamiestuomioistuin on rikkonut unionin oikeutta, koska se on antanut hyvän hallinnon periaatteelle sellaisen ulottuvuuden, jota sillä ei ole
- toissijaisesti, virkamiestuomioistuin on loukannut suhteellisuusperiaatetta jättäessään tutkimatta ennen kumoamistuomionsa antamista, oliko hyvän hallinnon periaatteen noudattamatta jättäminen voinut vaikuttaa riidanalaisen päätöksen sisältöön
- tai ainakin, virkamiestuomioistuin on joka tapauksessa rikkonut unionin oikeutta, koska se ei ole suorittanut tässä asiassa kyseessä olevien intressien intressivertailua eikä rajoittanut tuomionsa seurauksia.

---

**Valitus, jonka Euroopan lääkevirasto (EMA) on tehnyt 20.1.2015 virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-2/12, Hristov v. komissio ja EMA, 13.11.2014 antamasta tuomiosta**

(Asia T-27/15 P)

(2015/C 118/41)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

**Asianosaiset**

Valittaja: Euroopan lääkevirasto (EMA) (asiamiehet: J. Currall, N. Nikolova ja C. Petrova)

Muut osapuolet: Emil Hristov ja Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan virkamiestuomioistuimen asiassa F-2/12, Hristov v. komissio ja EMA 13.11.2014 antaman tuomion
- palauttamaan asian virkamiestuomioistuimelle ratkaisun antamiseksi muista kanneperusteista
- määräämään, että oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa seuraaviin kolmeen valitusperusteeseen:

- Virkamiestuomioistuin on rikkonut unionin oikeutta, koska se on antanut hyvän hallinnon periaatteelle sellaisen ulottuvuuden, jota sillä ei ole
- toissijaisesti, virkamiestuomioistuin on loukannut suhteellisuusperiaatetta jättäessään tutkimatta ennen kumoamistuomionsa antamista, oliko hyvän hallinnon periaatteen noudattamatta jättäminen voinut vaikuttaa riidanalaisen päätöksen sisältöön
- tai ainakin, virkamiestuomioistuin on joka tapauksessa rikkonut unionin oikeutta, koska se ei ole suorittanut tässä asiassa kyseessä olevien intressien intressivertailua eikä rajoittanut tuomionsa seurauksia.
- vähintäänkin, virkamiestuomioistuin on rikkonut unionin oikeutta, koska sen käsityksen mukaan komission päätöksen virheellisyys johtaa väistämättä myös EMAn tekemän päätöksen virheellisyyteen.

---

**Kanne 3.2.2015 – PAN Europe v. komissio**

(Asia T-51/15)

(2015/C 118/42)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja B. Kloostra)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa 24.11.2014 annetun komission päätöksen viitteellä Ares(2014)3900631 (jäljempänä riidanalainen päätös), jossa komissio vahvisti pääosin 3.6.2014 antamansa päätöksen viitteellä Ares(2014)2150615, jossa se antoi ratkaisun PAN Europan 3.1.2014 esittämästä tiedonsaantipyynnöstä (kirjattu komissiossa 6.1.2014)
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan komissio on riidanalaisen päätöksen antaessaan rikkonut asetusta (EY) N:o 1367/2006 ja virheellisesti jättänyt soveltamatta sitä tai soveltanut sitä ainoastaan osittain, koska
  - komissio rikkoi asetuksen (EY) N:o 1367/2006 2 artiklan 1 kohdan d alakohtaa, kun se jätti huomioimatta sen tosiseikan, että pyydetty tieto luokitellaan ympäristötiedoksi
  - komissio rikkoi asetuksen (EY) N:o 1367/2006 6 artiklan 1 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan 3 kohtaa, kun se ei tulkinnut asetuksen N:o 1049/2001 4 artiklan 3 kohdan mukaista kieltäytymisperustetta ja Århusin yleissopimuksen 4 artiklan 3 kappaleen 2 kohdan mukaisesti tai/ja riittävän rajoittavasti, kun se ei verrannut päätöksentekomenettelyn suojaamista koskevaa erityistä etua, johon se on vedonnut, ympäristötiedon julkaisemista koskevaan yleiseen etuun ja kun se ei perustellut riittävällä tavalla kieltäytymistä
  - komissio rikkoi asetuksen (EY) N:o 1367/2006 6 artiklan 1 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklaa, kun se jätti tutkimatta yksityiskohtaisesti ja yksilöllisesti tiedonsaantipyynnössä mainitut asiakirjat ja kun se jätti kunkin yksittäisen asiakirjan osalta perustelematta syyn, miksi sitä ei pitäisi julkaista
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan komissio on riidanalaisen päätöksen antaessaan rikkonut asetusta (EY) N:o 1049/2001, erityisesti kyseisen asetuksen 4 artiklaa ja/tai tarkemmin sen 4 artiklan 3 kohtaa, koska se ei osoittanut, että kieltäytymisperustetta, johon on vedottu, voidaan soveltaa, koska se virheellisesti jätti arvioimatta julkaisemisella tavoitellut edut ja koska se virheellisesti sekä asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan vastaisesti jätti tutkimatta yksityiskohtaisesti ja yksilöllisesti asiakirjoihin tutustumista koskevassa pyynnössä mainitut asiakirjat.

---

**Kanne 2.2.2015 – Raimund Schmitt Verpachtungsgesellschaft v. SMHV (Brauwelt)**

(Asia T-56/15)

(2015/C 118/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Raimund Schmitt Verpachtungsgesellschaft mbH & Co. KG (Nürnberg, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Höfler)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Menettely SMHV:ssa**

*Riidanalainen tavaramerkki:* Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki Brauwelt – Rekisteröintihakemus nro 12 038 551

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n neljännen valituslautakunnan 4.12.2014 asiassa R 1121/2014-4 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.



**Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu.
- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 3 kohtaa on rikottu.

---

**Kanne 4.2.2015 – Trajektna luka Split v. komissio****(Asia T-57/15)**

(2015/C 118/44)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti***Asianosaiset***Kantaja:* Trajektna luka Split d.d. (Split, Kroatia) (edustajat: asianajajat M. Bauer, H.-J. Freund ja S. Hankiewicz)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa 15.10.2014 annetun komission päätöksen C(2013) 7285 final – Kroatia – väitetty valtiontuki Jadrolinijalle
- velvoittaa komission vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä korvaamaan kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut
- palauttaa asian takaisin Euroopan komissioon lisätutkimuksia ja uutta päätöstä varten
- toteuttaa muut oikeudenmukaisiksi katsomansa toimenpiteet.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste perustuu ilmeiseen arviointivirheeseen ja oikeudelliseen virheeseen sekä SEUT 107 artiklan rikkomiseen, kun komissio totesi, ettei riidanalainen toimenpide ole valtiontukea, koska sen selvittämiseksi oliko valtion varoja käytetty, oli sovellettu virheellistä kriteeriä.
- 2) Toinen kanneperuste perustuu ilmeiseen arviointivirheeseen ja oikeudelliseen virheeseen sekä SEUT 107 artiklan rikkomiseen, kun komissio totesi, ettei riidanalainen toimenpide ole valtiontukea, koska valtion varoja ei ole käytetty.
- 3) Kolmas kanneperuste perustuu ilmeiseen oikeudelliseen virheeseen ja SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun käsitteen yhdessä SEUT 106 artiklan 1 kohdan kanssa, kun komissio ei ottanut huomioon SEUT 106 artiklan 1 kohtaa.
- 4) Neljäs kanneperuste perustuu olennaisen menettelymääräyksen ja asetuksen N:o 659/1999<sup>(1)</sup> 10 artiklan 2 kohdan rikkomiseen, kun komissio ei käyttänyt siinä säädettyjä tutkintavaltuuksia riittävästi.

- 5) Viides kanneperuste perustuu ilmeiseen arviointivirheeseen, joka johtuu SEUT 108 artiklan 2 kohdassa ja asetuksen N:o 659/1999 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun muodollisen tutkintamenettelyn avaamatta jättämisestä.
- 6) Kuudes kanneperuste perustuu olennaisen menettelymääräyksen rikkomiseen, kun komissio ei esittänyt SEUT 296 artiklan toisen kohdan mukaisesti riittäviä perusteluja valtion varojen puuttumisen osalta ja SEUT 106 artiklan 1 kohdassa ja SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun käsitteen osalta.

(<sup>1</sup>) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, s. 1).

---

**Kanne 4.2.2015 – Ludwig Bertram v. SMHV – Seni Vita (Sanivita)**

**(Asia T-58/15)**

(2015/C 118/45)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Ludwig Bertram GmbH (Isernhagen, Saksa) (edustaja: asianajaja V. Rust-Sorge)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* Seni Vita OHG (Bayreuth, Saksa)

**Menettely SMHV:ssa**

*Riidanalaisen tavaramerkin haltija:* Kantaja

*Riidanalainen tavaramerkki:* Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki nro 9949959

*SMHV:ssa käyty menettely:* Väitemenettely

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.11.2014 asiassa R 1087/2013-1 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii riidanalaisen päätöksen kumoamista.

**Kanneperuste**

— Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

---

**Kanne 12.2.2015 – Polo Club v. SMHV – Lifestyle Equities CV (POLO CLUB SAINT-TROPEZ HARAS DE GASSIN)**

**(Asia T-67/15)**

(2015/C 118/46)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Polo Club (Gassin, Ranska) (edustaja: asianajaja D. Masson)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Lifestyle Equities CV (Amsterdam, Alankomaat)

### **Menettely SMHV:ssa**

Riidanalaisen tavaramerkin hakija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Sanaosat POLO CLUB SAINT-TROPEZ HARAS DE GASSIN sisältävä yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki – rekisteröintihakemus nro 10 525 137

SMHV:ssa käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n viidennen valituslautakunnan asiassa R 1882/2013-5 21.11.2014 tekemä päätös

### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja rekisteröi haetun tavaramerkin kokonaisuudessaan
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 4 kohtaa on rikottu.

---

## **Kanne 12.2.2015 – Trajektna luka Split v. komissio**

(Asia T-70/15)

(2015/C 118/47)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### **Asianosaiset**

Kantaja: Trajektna luka Split d.d. (Split, Kroatia) (edustajat: asianajajat M. Bauer, H. Freund ja S. Hankiewicz)

Vastaaja: Euroopan komissio

### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa 28.11.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 9236 final asiassa AT.40199 Splitin satama
- velvoittaa komission vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä korvaamaan kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut
- palauttaa asian takaisin Euroopan komissioon lisätutkimuksia ja uutta päätöstä varten

— toteuttaa muut oikeudenmukaisiksi katsomansa toimenpiteet.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste perustuu ilmeiseen arviointivirheeseen ja oikeudelliseen virheeseen, kun komissio rikkoi velvollisuuksiaan, koska se arvioi unionin etua virheellisesti komission esittämien kaikkien kolmen perusteen osalta.
- 2) Toinen kanneperuste perustuu ilmeiseen arviointivirheeseen ja oikeudelliseen virheeseen, kun komissio rikkoi valituksen käsittelyyn liittyviä velvollisuuksiaan erityisesti, koska se ei ottanut huomioon kaikkia asiaan liittyviä oikeudellisia seikkoja ja tosiseikkoja.

---

### **Kanne 12.2.2015 – Jaguar Land Rover v. SMHV – Nissan Jidosha (Land Glider)**

(Asia T-71/15)

(2015/C 118/48)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### **Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Jaguar Land Rover Ltd (Coventry, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja R. Ingerl)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* Nissan Jidosha KK (Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japani)

### **Menettely SMHV:ssa**

*Hakija:* Muu osapuoli valituslautakunnassa

*Riidanalainen tavaramerkki:* Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki Land Glider – yhteisön tavaramerkkihakemus nro 8 324 196

*SMHV:ssa käyty menettely:* Väitemenettely

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n neljännen valituslautakunnan asiassa R 1415/2013-4 9.12.2014 tekemä päätös

### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

### **Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu
  - Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 5 kohtaa on rikottu.
-

**Kanne 17.2.2015 – Aston Martin Lagonda v. SMHV (Moottoriajoneuvon etusäleikön esitys)**

(Asia T-73/15)

(2015/C 118/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Aston Martin Lagonda Ltd (Gaydon, Yhdistynyt Kuningaskunta) (edustaja: solicitor D. Farnsworth)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Menettely SMHV:ssa**

*Riidanalainen tavaramerkki:* ”Muuksi” merkitty yhteisön tavaramerkki (Moottoriajoneuvon etusäleikön esitys) – Rekisteröintihakemus nro 12 218 426

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n toisen valituslautakunnan 11.12.2014 tekemä päätös asiassa R 1796/2014-2

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin siinä vahvistetaan tutkijan ratkaisu, jonka mukaan haetulta tavaramerkiltä ensi arviolta puuttui erottamiskyky käsiteltävässä asiassa kyseessä olevien tavaroiden ja palveluiden osalta
- hyväksyy yhteisön tavaramerkkihakemuksen nro 12 218 426 julkaisemisen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kanneperuste**

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

---

**Kanne 17.2.2015 – ROD Leichtmetallräder v. SMHV – Rodi TR (ROD)**

(Asia T-75/15)

(2015/C 118/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* ROD Leichtmetallräder GmbH (Weiden in der Oberpfalz, Saksa) (edustajat: asianajajat J. Hellenbrand ja J. Biener)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* Rodi TR, SL (Lleida, Espanja)

**Menettely SMHV:ssa**

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Sanaosan ROD sisältävä yhteisön kuviomerkki – yhteisön tavaramerkki nro 5 694 989

SMHV:ssa käyty menettely: mitättömyysmenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n viidennen valituslautakunnan asiassa R 281/2014-5 17.12.2014 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- kumoaa SMHV:n mitättömyysosaston 22.11.2013 tekemän päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan unionin yleisessä tuomioistuimessa käydyssä oikeudenkäynnissä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut sekä SMHV:n valituslautakunnassa käydyssä menettelyssä aiheutuneet kulut.

**Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 65 artiklan 2 kohtaa luettuna yhdessä sen 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan kanssa on rikottu.
- Olennaista menettelymääräystä on rikottu – asetuksen N:o 2868/95 39 säännön 3 kohtaa ja 37 säännön b alakohdan ii alakohtaa on rikottu.

---

**Kanne 12.2.2015 – Tronios Group International v. SMHV – British Sky Broadcasting Group (SkyTec)**

(Asia T-77/15)

(2015/C 118/51)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

Kantaja: Tronios Group International BV (Breda, Alankomaat) (edustajat: asianajajat R. van Leeuwen ja H. Klingenberg)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Yhdistynyt kuningaskunta)

**Menettely SMHV:ssa**

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: Tronios Group International BV

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki SkyTec

SMHV:ssa käyty menettely: Mitättömyysmenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n neljännen valituslautakunnan 28.11.2014 asiassa R 1681/2013-4 tekemä päätös

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja hylkää Sky Broadcasting Groupin esittämän mitättömyyttä koskevan vaatimuksen
- velvoittaa British Sky Broadcasting Groupin korvaamaan tästä oikeudenkäynnistä ja SMHV:ssä käydystä menettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

#### **Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 54 artiklan 2 kohtaa on rikottu.
- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

---

### **Kanne 18.2.2015 – Olympus Medical Systems v. SMHV (3D)**

(Asia T-79/15)

(2015/C 118/52)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Olympus Medical Systems Corp. (Tokio, Japani) (edustajat: asianajajat A. Ebert-Weidenfeller ja C. Opatz)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

#### **Menettely SMHV:ssä**

*Riidanalainen tavaramerkki:* Osan 3D sisältävä kuviomerkki – Rekisteröintihakemus nro 12 598 538

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n toisen valituslautakunnan asiassa R 1708/2014-2 11.12.2014 tekemä päätös

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

#### **Kanneperuste**

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan b ja c alakohtaa on rikottu.

---

### **Kanne 20.2.2015 – Facchinello v. SMHV – Olimpia Splendid (Synthesis)**

(Asia T-81/15)

(2015/C 118/53)

Oikeudenkäyntikieli: italia

#### **Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Danila Facchinello (Molinella, Italia) (edustaja: asianajaja F. Torlontano)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Olimpia Splendid SpA (Gualtieri, Italia)

### Menettely SMHV:ssa

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”Synthesis” – Yhteisön tavaramerkki nro 2 871 069

SMHV:ssa käyty menettely: Menettämismenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.11.2014 asiassa R 2169/2013-1 tekemä päätös

### Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.11.2014 tekemän päätöksen, mistä seuraa, että todetaan, ettei yhteisön tavaramerkkiä ”Synthesis” ole julistettu menetetyksi luokkaan 11 kuuluvien tavaroiden (ilmastointilaitteet) osalta
- velvoittaa lisäksi SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Kanneperuste

- Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 51 artiklan 1 kohdan a alakohtaa on rikottu sen vuoksi, että ensimmäinen valituslautakunta on julistanut yhteisön tavaramerkin menetetyksi sillä perusteella, että se on katsonut, että haltijan esittämät todisteet eivät olleet omiaan osoittamaan kyseisen tavaramerkin tosiasiallista käyttöä.

---

## Kanne 18.2.2015 – Laboratorios Thea v. SMHV – Sebapharma (Sebacur)

(Asia T-84/15)

(2015/C 118/54)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: Laboratorios Thea, SA (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja D. Mallo Saint-Jalmes)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Sebapharma GmbH & Co. KG (Boppard, Saksa)

### Menettely SMHV:ssa

Hakija: Kantaja



Riidanalainen tavaramerkki: Sanaosan Sebacur sisältävä yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki – yhteisön tavaramerkkihakemus nro 10 554 194

SMHV:ssä käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan asiassa R 2403/2013-1 18.12.2014 tekemä päätös

### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin siinä hylättiin kantajan vaatimus väiteosaston päätöksen kumoamiseksi ja määrättiin kantaja korvaamaan 550 euroa Sebapharma GmbH & Co:lle
- velvoittaa hävinneen osapuolen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Kanneperuste**

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

---

**Kanne 19.2.2015 – Alfa Wassermann Hungary v. SMHV – Pharma Mar (YLOELIS)**

**(Asia T-85/15)**

(2015/C 118/55)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### **Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Alfa Wassermann Hungary kft (Budapest, Unkari) (edustajat: asianajajat M. Best, U. Pflighar ja S. Schäffner)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* Pharma Mar, SA (Colmenar Viejo, Espanja)

### **Menettely SMHV:ssä**

*Hakija:* Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki, tavaramerkki YLOELIS – rekisteröintihakemus nro 10 914 431

SMHV:ssä käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan asiassa R 1100/2014-1 18.12.2014 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen ja väiteosaston 24.2.2014 tekemän päätöksen (väitemenettely nro B 2 066 184)
- hylkää väitteen nro B 2 066 184 kokonaisuudessaan
- velvoittaa SMHV:n ja vastapuolen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

---

**Kanne 23.2.2015 – Niagara Bottling v. SMHV (NIAGARA)**

(Asia T-89/15)

(2015/C 118/56)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Niagara Bottling LLC (Ontario, Kalifornia, Yhdysvallat) (edustaja: M. Edenborough, QC)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Menettely SMHV:ssa**

*Riidanalainen tavaramerkki:* Euroopan unionin nimeävä kansainvälinen rekisteröinti nro 1 153 535 sanamerkistä NIAGARA

*Riidanalainen päätös:* SMHV:n viidennen valituslautakunnan asiassa R 784/2014-5 12.12.2014 tekemä päätös

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Kanneperuste**

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu.

---

**Kanne 18.2.2015 – Schoeller Corporation v. SMHV – Sgope (SCOPE)**

(Asia T-90/15)

(2015/C 118/57)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa*

**Asianosaiset ja muut osapuolet**

*Kantaja:* Schoeller Corporation GmbH (Berliini, Saksa) (edustaja: asianajaja D. van Ackeren)

*Vastaaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Sscope SA (Luxembourg, Luxemburg)

### **Menettely SMHV:ssa**

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki "SCOPE" – yhteisön tavaramerkkihakemus nro 4 502 341

SMHV:ssa käyty menettely: Mitättömyysmenettely

Riidanalainen päätös: SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.11.2014 asiassa R 2381/2013-1 tekemä päätös

### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- toissijaisesti kumoaa riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin se koskee palveluja raha-asioita koskevat analyysit ja rahataloudellinen tiedotus
- velvoittaa asianosaiset, jotka häviävät asian, korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Kanneperusteet**

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu.
  - Asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan a alakohtaa on rikottu.
-

# VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

**Kanne 23.1.2015 – ZZ v. EMA**

**(Asia F-9/15)**

(2015/C 118/58)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska*

## **Asianosaiset**

*Kantaja:* ZZ (edustajat: asianajajat J.-N. Louis, R. Metz, N. de Montigny, D. Verbeke ja T. van Lysbeth)

*Vastaaja:* Euroopan lääkevirasto (EMA)

## **Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Euroopan lääkeviraston (EMA) sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja pidätettiin virantoimituksesta, sekä vaatimus alustavasti yhden euron suuruisen korvauksen maksamisesta väitetysti aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta.

## **Vaatimukset**

- On kumottava EMA:n 31.3.2014 tekemä päätös, jolla kantaja on "vapautettu tehtävistään" toistaiseksi
  - vastaaja on veloitettava maksamaan alustavasti yhden euron suuruinen korvaus aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta
  - EMA on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
-







ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**